

MAXX ICE

Automatic ice cube machine / Machine à glaçons automatique
Users manual / Mode d'emploi



Models: MIM75/MIM100/MIM130

*Be sure the ice machine has been standing upright for at least 24 hours prior to plug in.

*Assurez-vous que la machine soit en position verticale pour un minimum de 24 heures avant de la brancher.

TABLE OF CONTENTS

	Page
ICE MAKER SAFETY.....	1
IMPORTANT SAFEGUARDS.....	2-4
TECHNICAL INFORMATION.....	4
INTRODUCTION.....	5
COMPONENT LOCATIONS.....	6
ICE MAKER INSTALLATION.....	7-15
Unpacking.....	7
Location Requirements.....	8-10
Electrical Requirements.....	10-11
Leveling the Ice Maker.....	11
Water Supply and Drain Connections.....	11-13
Installation Types.....	14-15
OPERATION.....	15-18
Final Checklist before Operation.....	15
Operating Method.....	16
How the Machine Makes Ice.....	16-17
Normal Sounds.....	17-18
Preparing the Ice Maker for Long Storage.....	18
CLEANING AND MAINTENANCE.....	18-28
Exterior Cleaning.....	19-20
Condenser Cleaning.....	21
Interior Cleaning.....	21-24
Ice Making System Cleaning.....	24-26
Control Box.....	26-27
Major function.....	27-28
TROUBLESHOOTING.....	28-31
FRENCH.....	33

Asbury Foodservice reserves the right to make changes in specifications and design without prior notice.

ICE MAKER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words "**DANGER**", "**WARNING**" or "**CAUTION**".

 **DANGER** 

Danger means that failure to heed this safety statement may result in severe personal injury or death.

 **WARNING**

Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.

CAUTION

Caution means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, or property or equipment damage.

All safety messages will alert you to what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and let you know what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS



Before the ice maker is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using the ice maker, follow basic precautions, including the following:

DANGER

- Plug into a grounded 3-prong outlet; do not remove grounding prong, do not use an adapter, and do not use an extension cord.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your ice maker, be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Never clean ice maker parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion. And do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the unit is disconnected and the water line is shut off. (EXCEPTION: ice maker is in cleaning mode).
- Replace all panels before operating after servicing or maintenance.
- Unplug the ice maker or disconnect power before cleaning or servicing. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not attempt to repair or replace any part of your ice maker unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.

WARNING

- When you disassemble the front cover, don't overexert, or the leads connected with the power switch can be torn from the switch.
- Use two or more people to move and install ice maker. Failure to do so can result in back or other serious injury.
- To ensure proper ventilation for your ice maker, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 55°F (13°C) and below 90°F (32°C). This unit MUST be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.
- The ice maker should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- The ice maker must be installed with all electrical, water and drain connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply (115 VAC only, 60 Hz, 15 A), properly grounded in accordance with the National Electrical

Code and local codes and ordinances is required.

- Do not kink or pinch the power supply cord between the ice maker and cabinet.
- The circuit breaker rating should be 15 amperes.
- It is important for the ice maker to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.
- All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.
- Make certain that the pipes are not pinched or kinked or damaged during installation.
- Check for leaks after water line and drain line connection.
- Never allow children to operate, play with or crawl inside the ice maker.
- Although the unit has been tested at the factory, due to long-term transit and storage, the first batch of cubes must be discarded.
- Never turn the water supply tap off when the ice maker is working.
- If the ice maker will not be used for a long time, before the next use it must be thoroughly cleaned. Carefully follow instructions as provided for cleaning or use of sanitizing solution. Do not leave any solution inside the ice maker after cleaning.
- DO NOT touch the condenser fins. The condenser fins are sharp and can be easily damaged.
- DO NOT use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may transmit taste to the ice cubes, or damage or discolor the interior.
- The ice machine cleaner contains acids. DO NOT use or mix with any other solvent-based cleaner products. Use rubber gloves to protect hands and protective eye wear. Carefully read the material safety instructions on the container of the ice machine cleaner.
- Do not use this apparatus for anything other than its intended purpose.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Electrical Connection

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded. The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (NEMA 5-15P) grounding plug that mates with a standard 3-prong (NEMA 5-15R) grounded wall receptical to minimize the possibility of electric shock hazard from the appliance. Have the wall receptical and circuit checked by a qualified electrician to make sure the it is properly grounded. When a old style 2-prong wall receptical is encountered, it is your responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong receptical. The ice maker should always be plugged into its dedicated outlet which has a voltage rating that matches the rating label on the appliance. This provides the best performance and also prevents overloading wiring circuits which can be a fire hazard from overheated wires. Never unplug your ice maker by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the

receptical. Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. When moving the ice maker, be careful not to damage the power cord.

Extension Cord

DO NOT use an extension cord with this appliance.

TECHNICAL INFORMATION

Model:	MIM75	MIM100	MIM130
Rated power:	115VAC~60Hz	115VAC~60Hz	115VAC~60Hz
Ice-making rated current:	6.7A	7.3A	7.5A
Ice-harvest rated current:	11.2A	11.7A	11.8A
Refrigerant:	R134a	R134a	R134a
	6.35oz	9.17oz	9.17oz
	180g	260g	260g
High Side Pressure:	320psi	320psi	320psi
	22.5Kg/cm	22.5Kg/cm	22.5Kg/cm
Low Side Pressure:	120psi	120psi	120psi
	8.44Kg/cm	8.44Kg/cm	8.44Kg/cm

The technical data and performance index listed above should be used for reference only. They are subject to change.

*The actual quantity of ice produced per day can vary with room and water conditions.

* The serial Number is located on the rating label which is on top of the right side.

Please retain the unit's serial number and have available for parts or service.

INTRODUCTION

The Maxx Ice MIM series Ice Maker finds wide application in households, bars, restaurants, hotels, supermarkets, etc. It produces crystal-clear, gourmet cube ice, and offers convenience for homeowners and hotel guests. An insulated ice storage bin is built into the ice maker.

This user's manual is intended as a resource for persons installing, using and servicing the MIM series. It contains valuable information on safety and maintenance. Maxx Ice strongly recommends that this manual be kept in a place where it can be accessed when needed.

The Maxx Ice ice maker is designed and manufactured according to the highest standards of safety and performance. It meets or exceeds the safety standard of UL563 and sanitation standard of NSF12.

Asbury Foodservice assumes no liability or responsibility of any kind for products manufactured by Maxx Ice that have been altered in any way, including the use of any parts and/or other components not specifically approved by Asbury Foodservice or Asbury Service Warranty & Parts. Maxx Ice reserves the right to make design changes and/or improvements at any time. Specifications and designs are subject to change without notice.

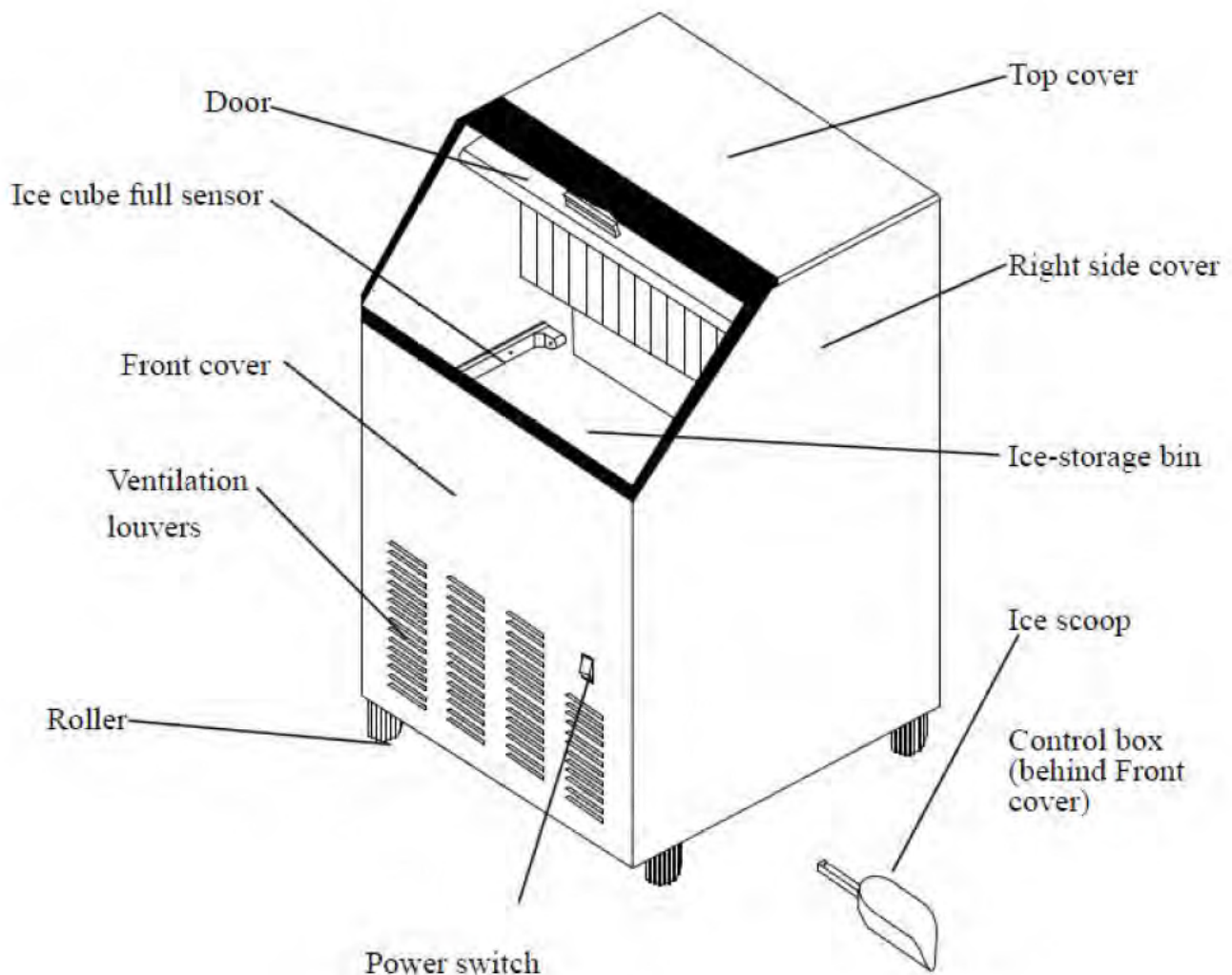
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your ice maker, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3-prong outlet.
- Do not remove grounding prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before cleaning.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Use two or more people to move and install ice maker.

SAVE THESE INSTRUCTION

COMPONENT LOCATIONS



ICE MAKER INSTALLATION

Unpacking



Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install ice maker. Failure to do so can result in back or other serious injury.

Remove packaging materials

NOTE: Do not remove any permanent instruction labels or the data label on your ice maker.

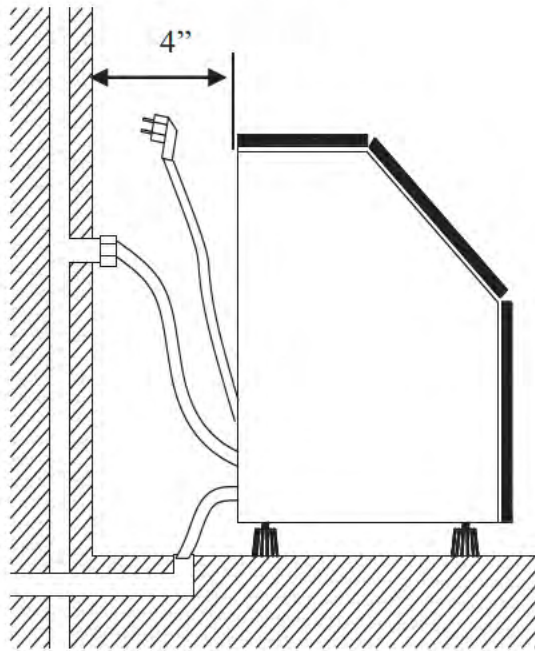
Remove tape and glue from your ice maker before using.

- To remove any remaining tape or glue, rub the area briskly with your thumb. Tape or glue residue can also be easily removed by rubbing a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your ice maker.

Cleaning before use

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your ice maker before using it. See "Interior cleaning" in the Cleaning and Maintenance section.

Location Requirements



To ensure proper ventilation for your ice maker, the front of the unit must be completely unobstructed. Allow at least 4" (101mm) clearance at rear, and 0.6" (15mm) at the top and sides for proper air circulation. The installation should allow the ice maker to be pulled forward for servicing if necessary.

When installing the ice maker under a counter, follow the recommended spacing dimensions shown. Place electrical and water supplies and drain fixtures in the recommended locations as shown.

Choose a well-ventilated area with temperatures above 55°F (13°C) and below 90°F (32°C). This unit **MUST** be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.

The unit should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.

Installation of the ice maker requires a cold water supply inlet of 6.35mm (¼ in.) soft copper tubing with a shut-off valve. A gravity-drain system provided with the unit can be used.

NOTE: Runoff water can also be drained into a sink via a pump – not included – when a gravity drain is not available.

The ice maker requires a continuous water supply with pressure between 14.5psi and 72.5psi (0.1 MPa and 0.5 MPa). The temperature of the water feeding into the ice maker should be between 41°F (5°C) and 77°F (25°C) for proper operation.



WARNING

Normal operating ambient temperature should be between 55°F (13°C) to 90°F (32°C). Normal operating water temperature should be between 41°F (5°C) and 77°F (25°C). Operation of the icemaker for extended periods out side of these normal temperature ranges may affect production capacity.

In general, it is always a good idea to filter the water. A water filter, if it is of the proper type, can remove taste and odors as well as particles. Where water is very hard, softened water may result in white, mushy cubes that stick together.

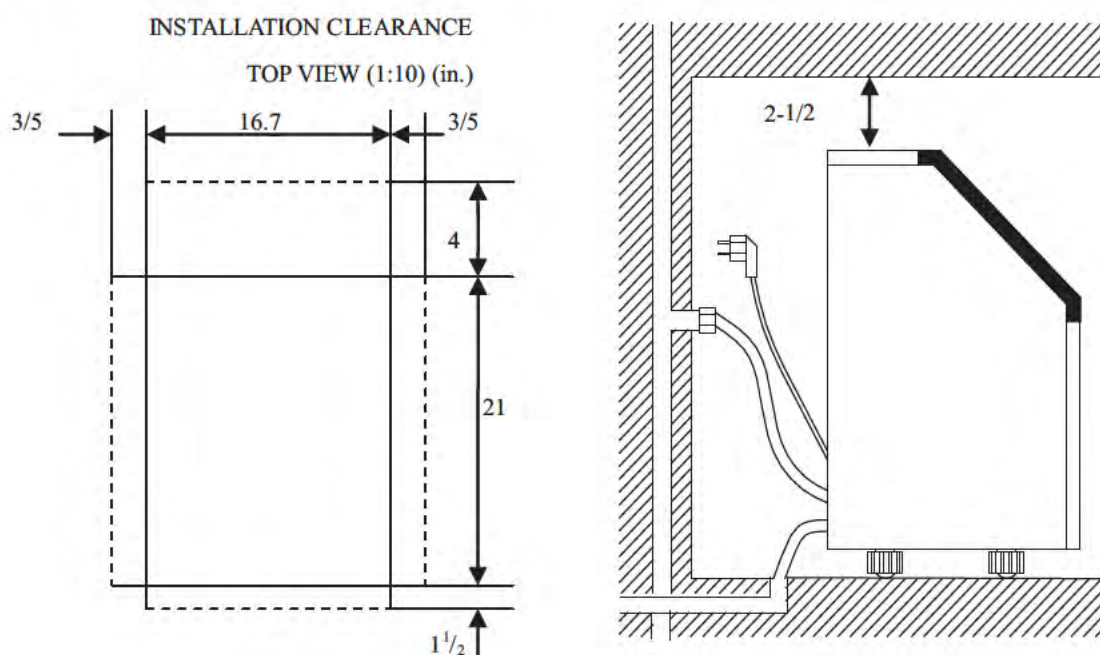
NOTE: Deionized water is not recommended.

The ice maker must be installed with all electrical, water and drain connections in accordance with state and local codes.

The unit should be located on a firm and level surface. It is important for the ice maker to be leveled in order to work properly. If needed, you can adjust the height of the ice maker by adjusting the feet. See the “Leveling the Ice Maker” section.

A standard electrical supply, properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.

The MIM75 ice maker can be used as a built-in appliance too.



To ensure proper ventilation for your ice maker, the front of the unit must be

completely unobstructed. Allow at least 4" (101mm) clearance at rear, and 0.6" (15mm) at the top and sides for proper air circulation. The installation should allow the ice maker to be pulled forward for servicing if necessary.

When installing the ice maker under a counter, follow the recommended spacing dimensions shown. Place electrical and water supplies and drain fixtures in the recommended locations as shown.

NOTE: Do not kink or pinch the power supply cord between the ice maker and cabinet.

Electrical Requirements

 DANGER 

Electrical Shock Hazard Plug into a grounded 3-prong outlet. Never remove the ground prong from the plug. Never use an adapter. Never use an extension cord. Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your ice maker into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

A standard electrical supply, properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.

It is recommended that a separate circuit, serving only your ice maker, be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.

The circuit breaker should be rated no larger than 15 amperes.

Recommended grounding method

For your personal safety, this appliance must be grounded. This appliance is

equipped with a power supply cord having a NEMA 5-15P 3-prong grounded plug. To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating NEMA 5-15R 3-pronged, wall receptacle, grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances. If a mating wall receptacle is not available, it is the personal responsibility of the customer to have a NEMA 5-15R wall receptacle installed by a qualified electrician.

Leveling the Ice Maker

It is important for the ice maker to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.

This type of ice maker has a combination of 4 feet/rollers on the bottom. It can be easily moved anywhere by one person. You will find the feet/roller combinations very useful for cleaning and sanitizing the surface on which the ice maker is installed because it allows you to move the unit and have easy access to the surface to be cleaned.

NOTE: Once you are ready to install it in a cabinet or directly on the floor, you must adjust the feet to level the ice maker and lock the rollers. If the floor is level, just revolve the two front feet to touch the floor. (See illustration.)



Water Supply and Drain Connections

The water supply and drain should be ready at the point of installation. A wall

outlet directly behind the ice maker will make under-counter installation easier.

NOTE:

1. *All installations must be in accordance with local plumbing code requirements. Professional installation is recommended.*
2. *Make certain that the pipes are not pinched or kinked or damaged during installation.*
3. *Check for leaks after connection.*

Tools required:

- ½" (13mm) open-end wrench
- Phillips style screwdriver

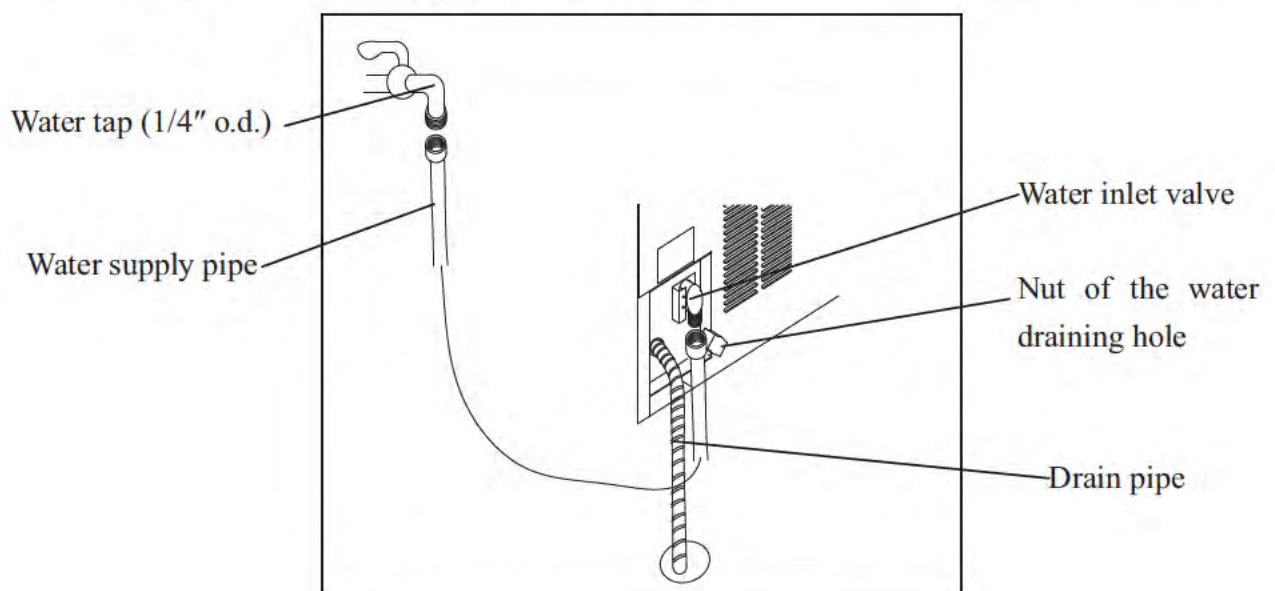
Connecting the water line:

1. Turn off main water supply. Turn on nearest faucet long enough to drain the line of water.
2. Find a ½" (13mm) to ¾" (19mm) vertical cold water pipe near the installation location. The distance should be less than 9 feet (2.7M). The water supply pipe provided with the ice maker is about 9 feet (2.7M) in length.
3. A shut-off valve must be installed to the main water supply. If the water tap has a plain piece of copper tubing, attach a ¼" (6.35mm) O.D. compression union to the tubing and remove the nut.
4. Connect the fittings of the water supply pipe to the tap and water inlet valve. Tighten ½ turn with the appropriate sized wrench.
5. Turn on main water supply and tap. Check for water supply connections leaks. Tighten any connections (*including connections at the valve*) or any fittings that leak.

Connecting the drain line:

A gravity drain system is used in this type ice maker.

NOTE: *When there is a drain line near the ice maker, it is the best choice to drain the water through the drain water pipe provided with icemaker.*



1. Find the floor drain near the ice maker. The distance should be less than 5 feet (1.5M) as the length of the long drain water pipe provided with the ice maker is about 5 feet (1.5M).
2. All horizontal runs of drain lines must have a fall of $\frac{1}{4}$ " per foot (6.35mm per 30.5cm). An air gap will likely be required between the ice maker drain tube and the drain/waste receptacle. A stand pipe with a trap below it would be acceptable for the drain/waste receptacle. A floor drain is also acceptable.
3. Pour 1 gallon of water into the ice storage bin to check for leaks at all drain connections and at the nut of the drain water hole. Tighten any connections or fittings that leak.

NOTE: Poor drainage will cause a high rate of ice melting in the ice storage bin.

Installation Types

This ice maker has been designed for Mobile (free-standing), Enclosed, or Built-in (sealed) installation.

Mobile installation:

A mobile installation will allow you to install the icemaker free-standing in any place you desire provided you have access to a water supply and drainage facilities. You must follow the stated instructions for

- a- Electrical requirements
- b- Water supply and drain connections
- c- Leveling the icemaker.

Enclosed installation:

An enclosed installation will allow you to install the ice maker under a cabinet, or in a kitchen cabinet provided the required clearance space around the ice maker is respected. This installation has the same requirements as a mobile installation.

The unit should be placed in the cabinet by sliding it in the cabinet's opening and leveled properly.

***NOTE:** For the Mobile and Enclosed installations you must use flexible water and drain connections to the water supply and drain. This will allow the moving of the ice maker for cleaning and/or servicing. Use the water hose and drain hose supplied with the unit for these connections.*

Built-in installation:

When the ice maker is to be built-in, the following additional items must be observed.

1. Place ice maker in front of installation location. Remove the feet and place the unit flat on the floor or on a platform depending on your installation requirements.
2. The water supply pipe and drainpipe must be plumbed before connecting to the ice maker.
3. Turn on main water supply and tap. Check for water supply connection leaks. Tighten any connections (*including connections at the valve*) or fittings that leak.
4. Pour 1 gallon (3.79L) of water into the ice storage bin to check leaks at all

drain connections and the nut of the drain water hole. Tighten any connections or fittings that leak.

5. If electrical outlet for the ice maker is behind the cabinet, plug in the ice maker.
6. Push the ice maker into position.
7. Pour 1 gallon (3.79L) of water to the ice storage bin to check if the drainpipe is kinked or pinched.
8. Seal all around the cabinet to the floor with an approved caulking compound.

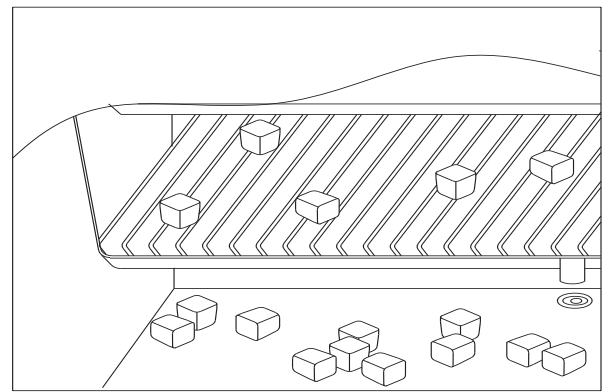
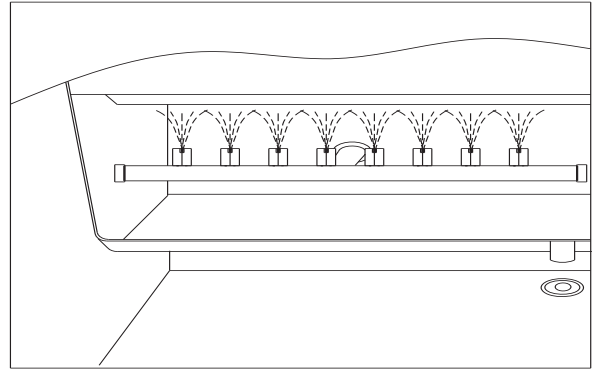
OPERATION

Final Check List before Operation

1. Have all packing materials and tape been removed from the interior and exterior of the ice maker?
2. Did you clean the ice storage bin?
3. Have the installation instructions been followed, including connecting the machine to water, drain and electricity?
4. Has the machine been leveled? Feet locked?
5. Is the ice maker in a site where the ambient temperature is between 55°F (13°C) and 90°F (32°C) and the water temperature within 41°F (5°C) and 77°F (25°C) all year round?
6. Has the water supply pressure been checked to ensure a minimum of 14.5psi and 72.5psi (0.1 MPa and 0.5 MPa)?
7. Is there at least a clearance of 4" (101mm) at the rear, and 0.6" (15mm) at the sides and top for proper air circulation?
8. Has the power supply voltage been checked or tested against the data label rating? And has proper grounding been installed in the ice maker?
9. Is the ice maker plugged in?
10. Did you turn on the main water supply and tap?
11. Did you check leaks to all water supplies and drainpipe connections?

Operating Method

1. Switch on the Power switch on the front panel. The light will be on. The ice maker will start working automatically and feeding water.
2. After the first feeding of the water, the machine will automatically go to the ice making stage, and the sound of water spraying will be heard.
3. Ice will be harvested to the ice storage bin. When the storage bin is filled with ice cubes, the ice maker will automatically stop working. The machine will restart making ice once the storage bin is less than full.



NOTE:

- Although the unit has been tested at factory, due to long-term transit and storage, the first batch of cubes must be discarded.
- Never turn the water supply tap off when the icemaker is working.

How the Machine Makes Ice

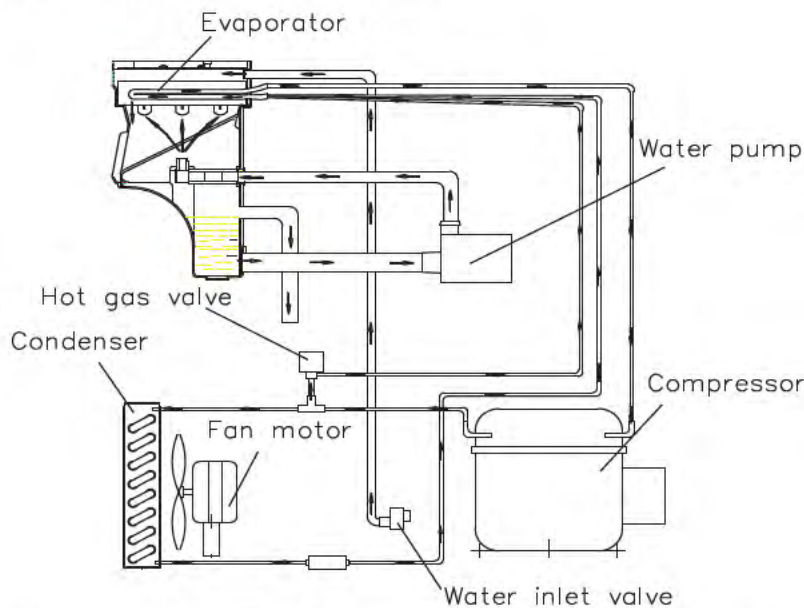
There are two distinct cycles: freeze and harvest.

Freeze: During the freeze cycle the compressor is pumping refrigerant, the fan motor is blowing air, and the water pump is circulating water. When the evaporator surface gets to the setting temperature, the ice maker stops the freeze cycle and begins the harvest, approximately 20 minutes.

Harvest: During the harvest cycle; the compressor is still operating, the water pump has stopped and the hot gas valve and water inlet valve are energized. The

hot gas valve and water inlet valve open to warm up the freezing surface, allowing the cubes to fall into the bin. Once completed, the freeze cycle begins repeatedly until the ice has satisfied the maximum level in the bin, then the water and compressor are shut down until sufficient ice is drawn below the bin level sensor and the cycle again resumes.

How the machine uses water



The ice maker begins with a fixed charge of water that is contained in the water bin. As the water is sprayed against the freezing evaporator surface, the portion of water that does not contain mineral impurities will freeze and stick to the ice cube molds.

The water containing impurities falls back into the water bin. Gradually, during the freezing portion of the ice-making cycle, the water in the water bin will become highly concentrated with mineral impurities.

During the harvest cycle, the fresh water flows into the machine to dilute the bin water, and to rinse the concentrated minerals down the drain.

Normal Sounds

Your new ice maker may make sounds that are not familiar to you. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces like the floor, walls and cabinets can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds that might be new to you and what may be making them.

- You will hear a swooshing sound when the water valve opens to fill the water bin for each cycle.
- Rattling noises may come from the flow of the refrigerant or the water line. Items stored on top of the ice maker can also make noises.

- The high-efficiency compressor may make a pulsating or high-pitched sound.
- Water running from the water bin to the evaporator plate may make a splashing sound.
- Water running from the evaporator to the water bin may make a splashing sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing through your icemaker.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan. During the harvest cycle, you may hear the sound of ice cubes falling into the ice storage bin.
- When you first start the ice maker, you may hear water running continuously. The ice maker is programmed to run a rinse cycle before it begins to make ice.

Preparing the Ice Maker for Long Storage

If the ice maker will not be used for an extended period of time, or is to be moved to another location, it will be necessary to drain the water from system.

1. Shut off the water supply at the main water source.
2. Disconnect the water supply line from the water inlet valve.
3. Disconnect the drain pipe to the drain line or floor drain.
4. Allow the ice maker to run for an hour or more until all remaining ice cubes have been ejected from the ice maker assembly.
5. Shut off the electric supply at main electrical power source.
6. Screw off the nut of the water drain hole at the back of the machine, drain out water residue completely (*do not loosen or screw off the nut at other times*), then tighten the nut after finishing.
7. Drop the door open to allow for circulation and prevent mold and mildew.
8. Leave water supply line and power cord disconnected until ready to reuse.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION

If the ice maker is left unused for an extended period, before the next use it must be thoroughly cleaned. Follow carefully any instructions provided for cleaning or use of sanitizing solution. Do not leave any solution inside the ice maker after cleaning.

Periodic cleaning and proper maintenance will ensure efficiency, top performance, and long life. The maintenance intervals listed are based on normal conditions. You may want to shorten the intervals if you have pets, or the unit is used outdoors, or there are other special considerations.

What shouldn't be done?

Never keep anything in the ice storage bin that is not ice: objects like wine and beer bottles are not only unsanitary, but the labels may slip off and plug up the drain.

What should be kept clean?

There are 4 things to keep clean:

1. The exterior
2. The condenser
3. The interior
4. The ice-making system



WARNING

Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected and the water line is shut off (EXCEPTION: Ice maker system's cleaning).

Exterior Cleaning

The door and cabinet may be cleaned with a mild detergent and warm water solution such as 1oz (29ml) of dishwashing liquid mixed with 2 gallons (7.5L) of warm water. Do not use solvent-based or abrasive cleaners. Use a soft sponge and rinse with clean water. Wipe with a soft clean towel to prevent water spotting.

Stainless steel models can discolor when exposed to chlorine and/or chlorine gas and should be thoroughly rinsed clean. Clean stainless steel models with a mild detergent and warm water solution and a damp cloth. Never use abrasive cleaning agents.

NOTICE: Stainless steel models exposed to chlorine and/or chlorine gas and moisture, such as areas with spas or swimming pools, may show some discoloration of the stainless steel. This is a normal condition.

Commercial grades of stainless steel are susceptible to rusting if not properly maintained. It is important that you properly care for the stainless steel surfaces of your ice machine and bin to avoid the possibility of rust or corrosion. Use the following recommended guidelines for keeping your stainless steel looking like new:

1. Clean the stainless steel thoroughly once a week. Clean frequently to avoid build-up of hard, stubborn stains. Also, hard water stains left to sit can weaken the steel's corrosion resistance and lead to rust. Use a nonabrasive cloth or sponge, working with, not across, the grain.

2. Don't use abrasive tools to clean the steel surface. Do not use steel wool, abrasive sponge pads, wire brushes or scrapers to clean the steel. Such tools can break through the "passivation" layer - the thin layer on the surface of stainless steel that protects it from corrosion.

3. Don't use cleaners that use chlorine or chlorides. Don't use chlorine bleach or products like Comet to clean the steel. Chlorides can also break down the surface layer and can cause rusting.

4. Rinse with clean water. If chlorinated cleansers are used, you must thoroughly rinse the surface with clean water and wipe dry immediately.

5. Use the correct cleaning agent. The table below lists the recommended cleaning agents for common stainless steel cleaning problems:

Cleaning Activity	Cleaning Agent	Method of Application
Routine Cleaning	Soap, Ammonia, or detergent with water, For stainless steel, use an approved stainless steel cleaner	Apply with a clean cloth or sponge. Rinse with clean water and wipe dry
Removing grease or fatty acids	Easy-Off or similar oven cleaners	Apply generously, allow to stand for 15-20 minutes. Rinse with clean water. Repeat as required.
Removing hard water spots and scale	Vinegar	Swab or wipe with clean cloth. Rinse with clean water and dry

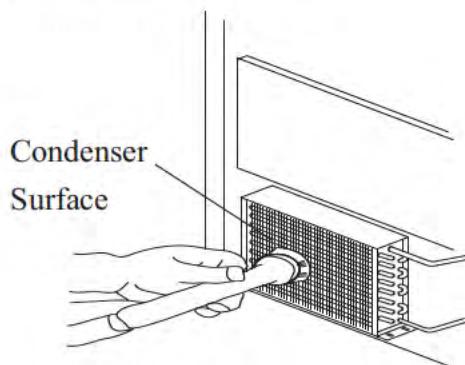
Condenser Cleaning

A dirty or clogged condenser prevents proper airflow, reduces ice making capacity, and causes higher than recommended operating temperatures that may lead to component failure. Have the condenser cleaned at least once every three months.

1. Unplug the ice maker or disconnect power.
2. Unscrew the screws on the front cover.
3. Grasp the underpart of the right and left side, rise a little, and then pull down.

Notice: Don't overexert the panel removal, the leads connected to the power switch can be damaged or torn from the switch.

4. Locate the condenser surface.



5. Remove dirt and lint from the condenser fins and the unit compartment with a brush attachment on a vacuum cleaner.

6. Reassemble the front cover.
7. Plug in the icemaker or reconnect power.



WARNING

DO NOT touch the condenser fins. The condenser fins are sharp and can be easily damaged.

Interior Cleaning

The ice storage bin should be sanitized occasionally. Clean the bin before the ice maker is used for the first time and reused after stopping for an extended period of time. It is usually convenient to sanitize the bin after the ice making system has been cleaned, and the storage bin is empty.

1. Disconnect power to the unit.
2. Open the door and with a clean cloth, wipe down the interior with a sanitizing solution made of 1oz (29.5ml) of household bleach or chlorine and 2 gallons (7.5L) of hot water 95°F (35°C) to 115°F (46°C).
3. Rinse thoroughly with clear water. The waste water will be drained off through the drainpipe.
4. Reconnect power to the unit.

The ice scoop should be washed regularly. Wash it just like any other food container.



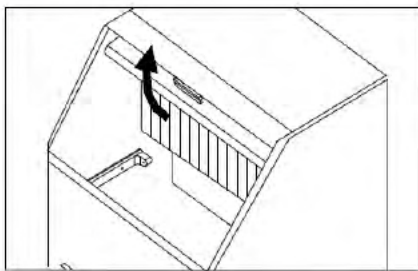
WARNING

DO NOT use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may transmit taste to the ice cubes, or damage or discolor the interior.

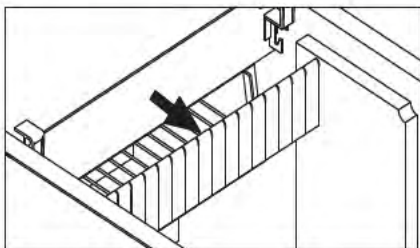
SPRINKLER HEAD CLEANING

NOTE: The sprinkler should only be cleaned when you find that some of the ice cubes are improperly shaped during ice making. Cleaning the ice making system should follow cleaning of the sprinkler.

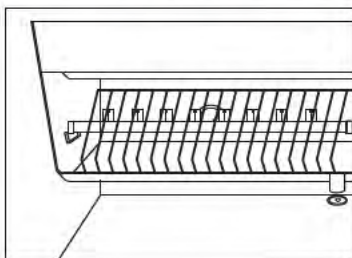
1. Disconnect power to the unit and open the door.



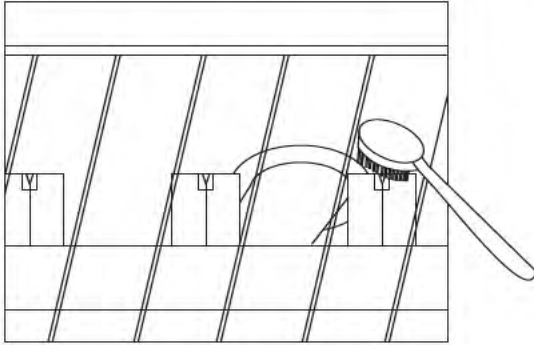
2. Take out the row of flake covers.



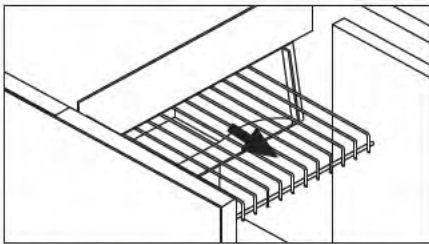
3. Find the sprinkler and the slideway.



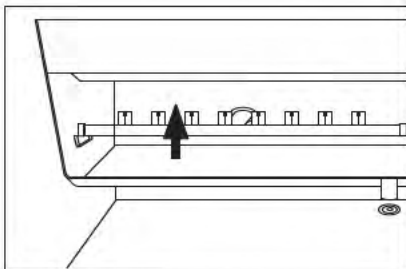
4. Find which water sector is not spraying correctly from the nozzle. If the slideway is the issue, adjust the position of slideway to have all the water sectors free forward to the ice mold. If the water sectors are free, but some sectors is not spraying properly, using a new tooth-brush, clean the gap of the nozzle several times. The water sector should work normally.



5. Another cleaning method; remove the slideway from the water bin.



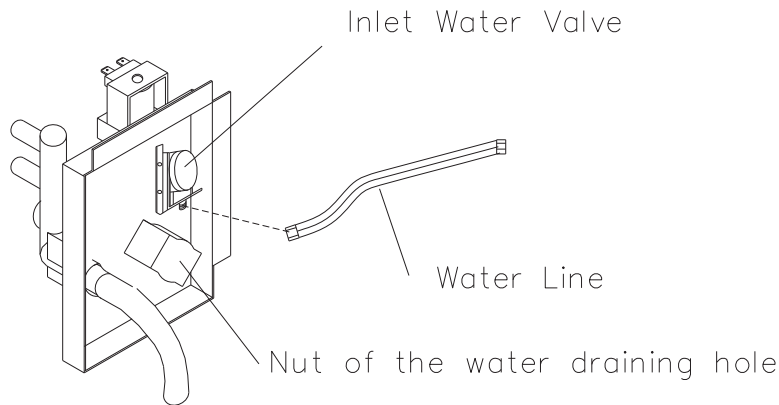
6. Find the sprinkler arm and raise it. Disconnect it from any water tube.



7. A de-scaling solution can be prepared in a plastic basin with Nu-Calgon Nickel-Safe Ice Machine Cleaner. Mix 4oz (118ml) of the ice machine cleaner per 1 gallon (3.7L) of warm water.
8. Remove the sprinkler arm from the interior. Thoroughly clean the sprinkler arm by soaking it in the basin filled with the de-scaling solution until it is free of any deposit; use a soft brush to remove any thick or stubborn residue and to help the dissolving action. Rinse under a stream of tap water.
9. Wipe down the interior of the water bin with the de-scaling solution and warm water. Rinse thoroughly with clear water.

10. Reassembly the sprinkler arm, slideway and the flake covers.
11. After the Icemaker System Cleaning procedure below.

Ice Making System Cleaning



Minerals that are removed from water during the freezing cycle will eventually form a hard scaly deposit in the water system. Cleaning the system regularly helps remove the mineral scale buildup. How often you need to clean the system depends upon how hard your water is. With hard water of 15 to 20 grains/gal. (4 to 5 grains/liter), you may need to clean the system as often as every 3 to 6 months.

It is the USER'S RESPONSIBILITY to see that the unit is properly maintained. It is always preferable and less costly in the long run, to avoid possible down time by keeping it clean and adjusted as needed; and by replacing worn components before they can cause failure. The following is a list of recommended maintenance that will help keep the machine running with a minimum of problems.

Maintenance and Cleaning should be scheduled at a minimum of twice per year.

Note: Electrical power will be ON when performing the following cleaning instructions.

1. Remove ice machine front panel.
2. Make sure all ice is off evaporator. If ice is being made, initiate harvest or wait for cycle completion, then turn machine off at the power switch.
3. Remove all ice cubes from the storage bin.
4. Keep the ice maker connected to the water supply. Pour 8 oz. of Nickel-Safe Ice Maker Cleaner Solution into the water tank.
5. Turn on the power switch. Within 3 minutes press the Clean button. The machine will go into the cleaning mode automatically.

6. Allow 30 minutes for proper cleaning. After cleaning, shut off the power switch, and unscrew the nut of the water-draining hole. Drain off the waste water to some container, and then screw the nut on tightly when the waste water is fully drained off.
7. Inspect the evaporator and water spillway to ensure all mineral residue has been removed. If necessary, wipe the evaporator, spillway and other water transport surfaces with a clean soft cloth to remove any remaining residue. Reassemble all components and repeat steps 4 through 7 as required to remove residue
8. Repeat step 5-7 **WITHOUT ADDING ICE MACHINE CLEANER** above three times to rinse the ice-making system thoroughly. This will complete ice-making system cleaning.
9. Prepare 1½ to 2 gallons (5.7 to 7.5 liters) of approved (EPA/FDA) sodium hypochlorite food equipment sanitizer to form a solution with 100 to 200 max. ppm free chlorine yield.
10. Add enough sanitizing solution to fill the water trough to overflowing and begin the cleaning cycle as indicated in 5 (without adding the **CLEANER**), and allow circulation to occur for 5 minutes and inspect all disassembled fittings for leaks. During this time, wipe down all other ice machine splash areas, plus the interior surfaces of the bin, deflector and door with the remaining sanitizing solution. Inspect to insure that all functional parts, fasteners, thermostat bulbs (if used), etc. are in the correct position.
11. Press the Clean button for 6 seconds and the water will be purged and the green and yellow LEDs will be blinking together. After sanitizing, shut off the power switch, and unscrew the nut of the water-draining hole. Drain off the waste water to some container, and then screw the nut on tightly when the waste water is fully drained off. Allow to drain until sanitizer has been flushed down the drain and continue to purge to the diluted sanitizing solution for another 1 to 2 minutes. Then press the controller to “OFF”
12. Turn the machine ON and replace the front panel.
13. Discard the first two ice harvests. **DO NOT USE** any ice produced from the cleaning solution.

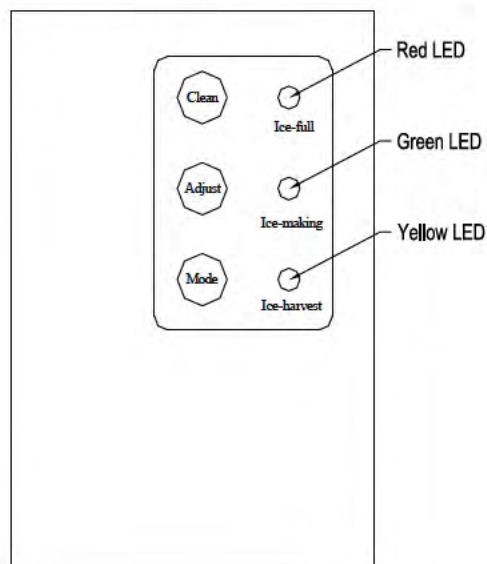


WARNING

The ice machine cleaner contains acids.
DO NOT use or mix with any other solvent-based cleaner products.
Use rubber gloves to protect hands. Carefully read the material safety instructions on the container of the ice machine cleaner.

1. Prepare a sanitizing solution made of 1oz (29ml) of household bleach and 2 gallons (7.5L) of hot water 95°F (35°C) to 115°F (46°C). Remove the flake covers and slideway from the water bin and wipe the entire bin inside and out, covering all surfaces.
2. Fill a spray bottle with the sanitizing solution and spray all corners and edges making sure to cover all surfaces with the solution. Soak the flake cover and slideway in the solution and put back in place after drying.
3. Allow the solution to be in contact for at least 3 minutes, and then dry.
4. Repeat step 6 to rinse the ice making system one more time.
5. Reassemble the front cover.
6. Turn on the power. The machine will return to the normal ice making operation. Discard the first batch of ice.

Control Box (behind front cover)



Descriptions of LEDs and buttons:

1. **Red LED:** Ice Full indicator light.
When this LED is lit, the ice storage bin is full of ice or there is something between the two arms of the ice-full sensor in the ice storage bin. The unit will stop working. When ice cubes are taken out of the ice storage bin, clearing the sensor, the red LED will keep flashing for 3 minutes. Then the unit will restart and return to the ice making mode.
2. **Green LED:** Ice Making indicator light.
When this LED is lit, the unit is working in the Ice Making mode controlled by a temperature probe on the evaporator. When the green LED is flashing, the unit is working in the Ice Making mode controlled by a fixed timer.
3. **Yellow LED:** Ice Harvest indicator light.
When this LED is lit, the unit is working in the Ice Harvest mode controlled by a temperature probe on the evaporator. When the yellow LED is flashing, the unit is working in the Ice Harvest mode controlled by a fixed timer.

4. **Clean button:** When this button is pressed, the unit enters the Cleaning mode. The green and yellow LEDs flash together. To stop the Cleaning mode, just press the button again.
5. **Mode button:** Mainly for service. When this button is pressed, unit can change from Ice Making mode to Ice Harvest mode, or from Ice Harvest mode to Ice Making mode. You can judge the mode from the status of the green and yellow LEDs.
6. **Adjust button:** Mainly for service. When this is pressed over 3 seconds, the unit will enter the Ice Size Adjustment mode. The mode can be judged from the status of the green LED.
7. **Ice Size Adjustment Guide:**
 - 1.) Press and hold the “**Adjust**” button for at least 3 seconds. The unit will enter the Ice Size Adjustment mode. The “**ICE Making**” LED (green) will be blinking continuously during the ice size adjustment. Release the button when the LED blinks continuously to adjust the ice size.
 - 2.) While in the Ice Size Adjustment mode, press the “**Clean**” button or the “**Mode**” button for the desired ice size.

Smaller ice setting:

By pressing the “Clean” button, you can decrease the size of the ice cubes. The “ICE FULL” LED (red) will flash as you lower the ice size and will finally be blinking at the setting of smallest ice size.

Larger ice setting:

By pressing the “Mode” button, you can increase the size of the ice cubes. The “ICE HARVEST” LED (yellow) will flash as the larger size is set and will blink when the setting of largest ice size has been reached.

After 10 seconds without any operation, the unit will automatically memorize the current state and return to the previous mode.

NOTE:

- During the ice size adjustment, the “ICE FULL”, “ICE MAKING” and “ICE HARVEST” LEDs blinking all at once indicate that the unit is in the regular (middle) setting of the ice size.
- When the machine is in the cleaning stage or ice full stage, the ice size is not available for adjusting.

NOTE: Avoid letting water contact the control box.

Major Functions

1. Completely automatic operating procedure.
2. When the ice storage bin is full of ice cubes, the machine stops working automatically and starts again after the cubes are removed.
3. The different colors of the LED display indicate various work modes.
4. Ice cube size is adjustable.

5. A sensitive probe and accurate timer enhance the performance of the ice maker.
6. Manual Clean mode to start or stop the ice making system cleaning.
7. Built-in compressor protection system.

TROUBLESHOOTING

Before Calling for Service

If the unit appears to be malfunctioning, read through the OPERATION section of this manual first. If the problem persists, check the TROUBLESHOOTING GUIDE on the following pages. The problem could be something very simple which can be solved without a service call.

Troubleshooting Guide

Problem	Possible Cause	Probable Correction
The machine doesn't operate	The ice maker is unplugged.	Plug the ice maker in.
	The fuse is blown.	Replace fuse--if it happens again, call for service to check for a short circuit in the ice maker.
	The ice maker power switch is OFF.	Turn the ice maker power switch ON
	The voltage of the power supply is low.	Add manostat.
	Ice cube full sensor damage	Replace the Ice cube full sensor
	The ice storage bin is full of ice.	Remove some ice; make sure the ice-full sensor is free of ice.
The water doesn't feed in after the ice maker starts.	The water supply tap is turned off.	Turn on the water supply tap.
	Water supply pressure is lower.	Adjust the water supply pressure within the range of stated range.
	Water inlet valve damage	Replace the water inlet valve.
	The water supply pipe is not properly connected.	Reconnect the water supply pipe.
Machine makes ice, but bin does not fill up with ice	The bin should fill up and the machine shut off in 9-14 hours. If not, the condenser may be dirty.	Clean the condenser.
	The bin drain may be partially restricted.	Clean out the drain, check the installation.
	The airflow to the ice maker may be obstructed.	Check the installation.
	Hot gas valve performance poor, lead to few ice is produced.	Replace the hot gas valve
	The sprinkler partially clogged, lead to few ice is produced.	Clean the sprinkler, see the user's manual "interior cleaning"
	Spraying of the small nozzle blocked by the ice slideway	Adjust the location of the ice slideway.
	The water quality is too poor. The water line blocks, lead to sprinkler pressure of spray isn't enough.	Using a filter apparatus installed in front of the water inlet valve.
	The ambient temperature and water temperature are high, or machine is near some heat source.	Check the installation.

Water is leaking from the unit.	A few water drops fall to the floor when you open the door to take out ice from ice storage bin.	Normal condensation on the door or some water together with ice. Take care when you take out ice.
	Water supply connection leaking.	Tighten fitting. See “Connecting the Water Line”.
	Nut of the water drain hole leaking.	Tighten the nut.
	Drainpipe connection leaking.	Tighten fitting. See “Connecting the Drain”.
The body of the ice maker is electrified.	The grounding line isn't in the socket.	Use the socket meeting the required electrical standard.
	The lines are creepage.	Adjust, reconnect /replace lines
Scales occur frequently inside the machine.	The hardness of the water is too high.	Use a water-softening device installed in front of the water inlet valve.
The ice cubes are incomplete when being dumped.	The sprinkler is blocked.	Clean it; see "Interior Cleaning".
Cubes are partially formed or are white at the bottom.	Not enough water in the water bin.	Check if the water supply pressure is below 14.5psi (0.1MPa).
		Check water supply--filter may be restricted.
		Check for a water leak at the water bin.
		Check if water inlet valve is restricted.
	The sprinkler is partially blocked.	Clean it; see "Interior Cleaning".
Noise during operation	The sprinkler pressure of spray isn't enough.	Check the water quality The water line may be blocked
	The feet are not leveled and locked	Level and lock the feet. See “Leveling the Ice Maker”.
The downcomer doesn't leak.	Certain sounds are normal.	See “Normal Sounds”.
		Clean it, see user and care manual "ice making system cleaning"
Harvesting ice is difficult	The water supply tap is turn off.	Turn on the water supply tap.
	The ambient temperature and water temperature is too low	Adjust the temperature.
The power indicated lamp is light, but the machine don't operate	The fuse is blown.	Replace fuse.
	The ice storage bin is full of ice.	Take away some ice cubes, make the ice-full sensor is free of ice.

The ice maker stops suddenly while making ice.	The electricity is off.	Reconnect the power supply line.
	The room temperature is out of the stated range.	Cut off the electricity; let the ice maker stop working till the temperature returns within the stated range.
	The fuse is brown.	Replace fuse.
	The voltage of the power supply is low.	Add manostat.
	The ventilation louvers are covered.	Remove the obstruction.
Cubes are too big.	The ambient temperature and water temperature is too low.	Adjust the temperature.



Tested and certified to NSF standard 12 by NSF International

TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVIS DE SÉCURITÉ.....	1
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	2-4
INFORMATIONS TECHNIQUES.....	4
INTRODUCTION.....	5
DISPOSITION DES ÉLÉMENTS.....	6
INSTALLATION DE LA MACHINE A GLAÇONS.....	7-15
Déballage.....	7
Spécifications d'emplacement.....	8-10
Alimentation électrique.....	10-11
Réglage de l'inclinaison.....	11
Raccordements d'arrivée d'eau et d'évacuation.....	11-13
Types d'installation.....	14-15
MISE EN ROUTE.....	15-18
Liste de vérifications avant la mise en route de l'appareil.....	15
Procédure de mise en route.....	16
Comment l'appareil produit de la glace.....	16-17
Bruits normaux.....	17-18
Préparation de l'appareil à un arrêt prolongé.....	18
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	18-28
Nettoyage extérieur.....	19-20
Nettoyage du condenseur.....	21
Nettoyage intérieur.....	21-24
Nettoyage du système de production de glace.....	24-26
Panneau de commande.....	26-27
Fonctions principales.....	28
DÉPANNAGE.....	28-31

Asbury Foodservice se réserve le droit d'apporter des changements aux spécifications et aux caractéristiques techniques sans préavis.

AVIS DE SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel ainsi que sur votre appareil. Veuillez lire et suivre à la lettre tous les messages de sécurité.



Voici le symbole Alerte de sécurité. Ce symbole vous alerte des dangers qui peuvent vous blesser ou vous tuer, vous ainsi que les autres. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et aussi des mots « **DANGER** », « **WARNING** » ou « **CAUTION** ».

 **DANGER** 

Danger signifie que le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures corporelles graves, voire la mort.

 **WARNING**

Warning signifie que le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles graves, voire la mort.

CAUTION

Caution signifie que le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures corporelles et matérielles mineures ou modérées.

Tous les messages de sécurité vous alertent sur la nature du danger potentiel, vous indiquent comment réduire les risques de blessure et vous indiquent ce qui peut se produire lorsque les instructions ne sont pas respectées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Avant d'utiliser la machine à glaçons, celle-ci doit être correctement positionnée et installée comme il est indiqué dans ce manuel. Afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure lors de l'utilisation de votre machine à glaçons, veuillez respecter les consignes de sécurité de base, y compris les consignes suivantes :

⚠ DANGER ⚠

- Brancher la machine sur une prise de terre à 3 fiches; ne pas déconnecter la fiche de mise à la terre, ne pas utiliser d'adaptateur ni de rallonge.
- Il est recommandé qu'un circuit électrique indépendant soit installé pour votre machine à glaçons. Utiliser des prises murales dépourvues d'interrupteur ou de chaîne de traction pouvant les éteindre.
- Ne pas brancher ou débrancher la prise électrique lorsque vos mains sont humides.
- Ne jamais nettoyer la machine à glaçons à l'aide de produits inflammables. Les vapeurs présentent un risque d'incendie ou d'explosion. Ne pas utiliser ou entreposer de l'essence ou tout autre liquide ou gaz inflammable près de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs présentent un risque d'incendie ou d'explosion.
- Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, s'assurer que l'appareil est débranché et que l'arrivée d'eau est fermée, SAUF lorsque la machine est en mode Nettoyage (cleaning mode).
- Après l'entretien, repositionner tous les éléments avant la mise en route.
- Débrancher la machine à glaçons ou couper le courant avant de nettoyer l'appareil ou d'y effectuer une opération d'entretien. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une électrocution, voire la mort.
- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces de votre machine à glaçons à moins que cela ne soit indiqué dans ce manuel. Toute autre opération d'entretien doit être confiée à un technicien qualifié.

⚠ WARNING

- Lors du démontage de la partie avant, ne pas forcer, car cela risque d'arracher les fils connectés au commutateur d'alimentation.
- Obtenir de l'aide de deux personnes ou plus pour déplacer et installer la machine à glaçons. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des blessures au dos.
- Afin d'assurer une bonne ventilation de votre machine à glaçons, rien ne doit obstruer le devant de l'appareil ni entraver le passage de l'air. Choisir un endroit bien aéré avec une température comprise entre 13 °C (55 °F) et 32 °C (90 °F). Cet appareil DOIT OBLIGATOIREMENT être installé dans un endroit à l'abri des intempéries, comme le vent et la pluie, ainsi que des éclaboussures.
- La machine à glaçons ne doit pas être située à côté de fours, de grills ou de toute autre source de chaleur importante.
- La machine à glaçons doit être installée avec les connexions électriques et d'eau conformes aux codes nationaux et locaux. Une source de courant standard (115 V alternatif seulement, 60 Hz, 15 A), raccordée correctement à la terre et conforme aux normes électriques nationales et locales en vigueur est nécessaire.

- Ne pas écraser ou tordre le câble d'alimentation entre la machine à glaçons et le meuble.
- Le fusible (ou disjoncteur) a un débit de 15 ampères (15 A).
- Afin d'assurer un bon fonctionnement, il est important que l'inclinaison de la machine à glaçons soit correcte. Il se peut que vous ayez à effectuer quelques ajustements afin de l'incliner correctement.
- Toutes les installations doivent être effectuées en suivant les normes de plomberie en vigueur.
- Vous assurer que les tuyaux ne se sont pas pincés, tordus ou endommagés pendant l'installation.
- Vérifier la présence d'éventuelles fuites dans l'arrivée et dans l'évacuation.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser la machine à glaçons, s'en servir comme jouet ou s'y cacher.
- Bien que la machine ait été testée en usine, le premier lot de glaçons doit être jeté en raison d'un acheminement et d'un stockage parfois longs de l'appareil.
- Ne jamais fermer le robinet d'arrivée d'eau lorsque la machine à glaçons fonctionne.
- Si la machine à glaçons n'a pas été utilisée pendant une longue période, elle doit être nettoyée efficacement avant l'utilisation. Suivre attentivement les instructions fournies dans ce manuel concernant le nettoyage et l'utilisation de produits désinfectants. Ne pas laisser de trace de produit d'entretien à l'intérieur de la machine à glaçons après le nettoyage.
- NE PAS toucher aux ailettes du condenseur. Les ailettes sont coupantes et peuvent être facilement endommagées.
- NE PAS utiliser de solvants ni de produits abrasifs pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Ces produits de nettoyage sont susceptibles de donner un goût aux glaçons, d'endommager l'appareil ou d'en décolorer l'intérieur.
- Le nettoyant pour machine à glaçons contient de l'acide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage à base de solvant pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Utiliser des gants en caoutchouc pour protéger vos mains. Lire attentivement les instructions de sécurité sur la boîte du nettoyant pour machine à glaçons.
- Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été fabriqué.

RETENEZ CES CONSIGNES

Approvisionnement électrique

Ne jamais retirer la fiche de mise à la terre du câble d'alimentation ou la couper. Pour votre sécurité, l'appareil doit être correctement relié à la terre. Le câble d'alimentation de cet appareil est équipé d'une prise de mise à la terre NEMA 515P à 3 fiches qui se branche sur une prise de terre murale NEMA 5-15P femelle à 3 fiches afin de limiter les risques de choc électrique provenant de l'appareil. Faire vérifier votre installation électrique murale et votre prise murale par un technicien qualifié. Si la fiche murale est à 2 fiches, il est de votre responsabilité et dans votre obligation de la remplacer par une prise de terre murale à 3 fiches correctement reliée à la terre. La machine à glaçons doit toujours être branchée sur la prise qui lui est dédiée et qui a une tension nominale correspondant à la valeur indiquée sur l'étiquette de la machine. Cela assure une performance optimale et prévient la surcharge du circuit électrique, qui pourrait présenter un risque d'incendie en raison de la surchauffe des câbles. Ne jamais débrancher la machine à glaçons en tirant sur le câble d'alimentation. Toujours tenir l'extrémité de la prise fermement et la retirer de la prise murale en tirant tout droit.

Remplacer ou réparer immédiatement tout cordon d'alimentation qui serait dénudé ou endommagé. Ne pas utiliser de câble présentant des coupures ou des traces d'usure. Lors du déplacement de la machine à glaçons, veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation.

Rallonge

NE PAS utiliser de rallonge avec cet appareil.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle :	MIM75	MIM100	MIM130
Tension d'alimentation :	115 VAC~60 Hz	115 VAC~60 Hz	115 VAC~60 Hz
Intensité nominale de la production de glace :	6,7 A	7,3 A	7,5 A
Intensité nominale de la récolte de glaçons :	11,2 A	11,7 A	11,8 A
Réfrigérant :	R134a	R134a	R134a
	6,35 oz	9,17 oz	9,17 oz
	180 g	260 g	260 g
Côté haute pression	22 bars	22 bars	22 bars
	22,5 kg/cm	22,5 kg/cm	22,5 kg/cm
Côté basse pression :	8 bars	8 bars	8 bars
	8,44 kg/cm	8,44 kg/cm	8,44 kg/cm

Les données techniques ci-dessus doivent être utilisées seulement en tant que référence. Elles sont susceptibles de changer.

* La quantité actuelle de glace produite quotidiennement peut varier selon les conditions de l'eau et du local.

* Le numéro de série est inscrit sur l'étiquette collée sur le dessus du côté droit.

Veuillez le noter et le garder sous la main pour tout entretien ou changement de pièces.

INTRODUCTION

La machine à glaçons Maxx Ice MIM series s'avère très utile, que ce soit dans les maisons, les bars, les restaurants, les hôtels, les supermarchés, etc. Elle produit des glaçons de haute qualité et parfaitement transparents, et elle est conviviale pour les propriétaires de maison et la clientèle hôtelière. Un bac de récolte de glaçons isolant est intégré à la machine.

Ce manuel sert de référence aux personnes qui installent et utilisent les modèles de la série MIM et qui s'occupent de leur entretien. Il contient des informations importantes concernant la sécurité et l'entretien. Maxx Ice conseille de garder ce manuel dans un endroit facilement accessible en cas de besoin.

La machine à glaçons Maxx Ice est conçue, développée et fabriquée selon les normes de sécurité et de qualité les plus strictes. Elle respecte ou dépasse les normes de sécurité de l'UL563 et les normes d'hygiène du NSF12.

Asbury Foodservice n'est en aucun cas responsable des produits fabriqués par Maxx Ice qui ont été modifiés d'une façon ou d'une autre, y compris l'utilisation de composantes qui n'ont pas été spécialement approuvées par Asbury Foodservice ou Asbury Service Warranty & Parts. Maxx Ice se réserve le droit d'apporter des changements ou des améliorations aux spécifications et aux caractéristiques techniques à tout moment. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles de changer sans préavis.

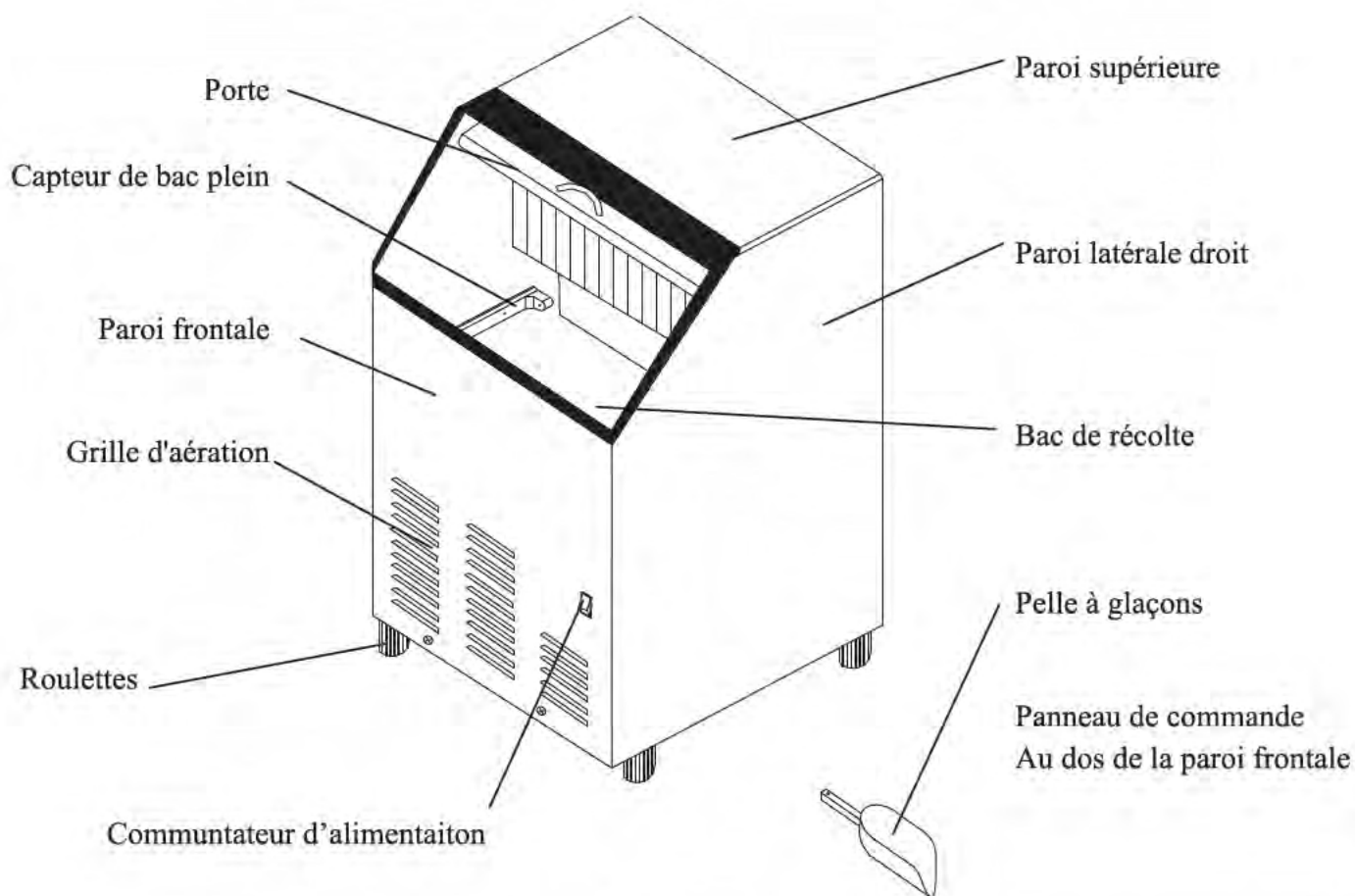
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure lors de l'utilisation de votre machine à glaçons, veuillez respecter ces consignes de sécurité de base :

- Brancher la machine sur une prise de mise à la terre à 3 fiches.
- Ne pas enlever la fiche de mise à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Couper le courant avant de nettoyer.
- Couper le courant avant l'entretien.
- Remettre tous les éléments à leur place avant la mise en route.
- Obtenir de l'aide de deux personnes ou plus pour déplacer et installer la machine à glaçons.

RETENEZ CES CONSIGNES

DISPOSITION DES ELEMENTS



INSTALLATION DE LA MACHINE A GLAÇONS

Déballage



Dangers liés au poids de l'appareil

Faites-vous aider de deux personnes ou plus pour déplacer et installer la machine à glaçons. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des blessures au dos.

Retirer les emballages

NOTE : Ne pas enlever les étiquettes signalétiques permanentes et les fiches de données présentes sur votre machine à glaçons.

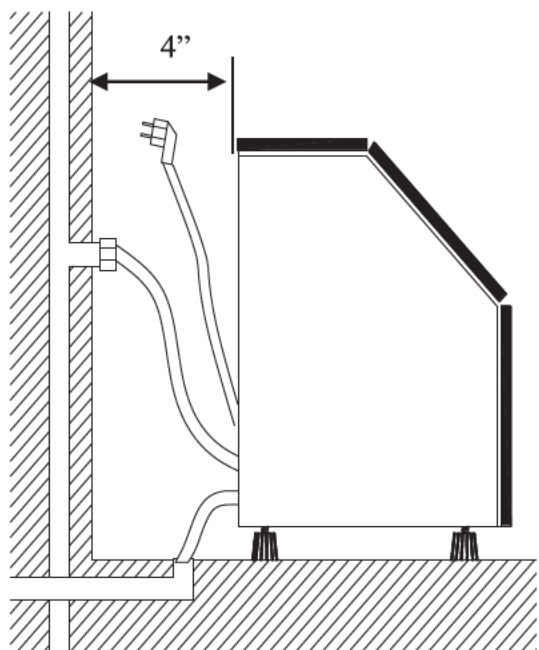
Enlever le ruban adhésif et nettoyez les résidus de colle de votre machine à glaçons avant l'utilisation.

- Pour enlever les résidus de colle ou les rubans adhésifs, frotter la zone énergiquement avec votre pouce. Les résidus peuvent aussi être enlevés à l'aide d'une infime quantité de savon à vaisselle liquide que vous frotterez avec vos doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants ou pointus et ne frottez pas avec de l'alcool ou des produits inflammables ou abrasifs pour enlever les résidus de colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre machine à glaçons.

Nettoyage avant utilisation

Après avoir retiré tous les emballages, nettoyer l'intérieur de votre machine à glaçons avant de l'utiliser. Voir « Nettoyage intérieur » dans la section Nettoyage et entretien.

Spécifications d'emplacement



Afin d'assurer une bonne ventilation de votre machine à glaçons, rien ne doit obstruer le devant de l'appareil ni entraver le passage de l'air. Laisser au moins 101 mm d'espace à l'arrière et 15 mm en haut et sur les côtés pour une aération optimale. L'installation doit permettre à la machine de pouvoir être tirée vers l'avant pour les opérations d'entretien si nécessaire.

Lors de l'installation de la machine à glaçons sous un comptoir, respecter les dimensions d'espacement recommandées. Placer l'alimentation électrique, l'arrivée d'eau et l'évacuation comme il est indiqué.

Choisissez un endroit bien aéré avec une température comprise entre 13 °C (55 °F) et 32 °C (90 °F). Cet appareil **DOIT OBLIGATOIREMENT** être installé dans un endroit à l'abri des intempéries, comme le vent et la pluie, ainsi que des éclaboussures.

La machine à glaçons ne doit pas être située à côté de fours, de grills ou de toute autre source de chaleur élevée. L'installation de la machine à glaçons nécessite un tuyau d'arrivée d'eau froide souple en cuivre de 6,35 mm pourvu d'une vanne d'arrêt. Un système de drainage par gravité fourni avec la machine peut être utilisé.

NOTE : L'eau d'évacuation peut aussi être évacuée dans un évier à l'aide d'une pompe - non fournie - lorsque l'utilisation d'un système de drainage par gravité est impossible.

La machine à glaçons nécessite une arrivée d'eau continue avec une pression minimale de 1 bar et une pression maximale de 5 bars (entre 0,1 MPa et 0,5 MPa). La température de l'eau circulant dans la machine à glaçons doit être comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) pour un fonctionnement optimal.

WARNING

La température ambiante pour un fonctionnement optimal devrait être comprise entre 13 °C et 32 °C. La température de l'eau pour un fonctionnement optimal devrait être comprise entre 5 °C et 25 °C. L'utilisation prolongée de la machine à glaçons en dehors de ces températures pourrait affecter la capacité de production.

En général, il serait préférable de filtrer l'eau. Un filtre à eau, si le bon modèle est employé, peut empêcher les goûts et les odeurs et retenir les particules. L'eau calcaire adoucie peut donner des glaçons blancs et mous collant les uns aux autres.

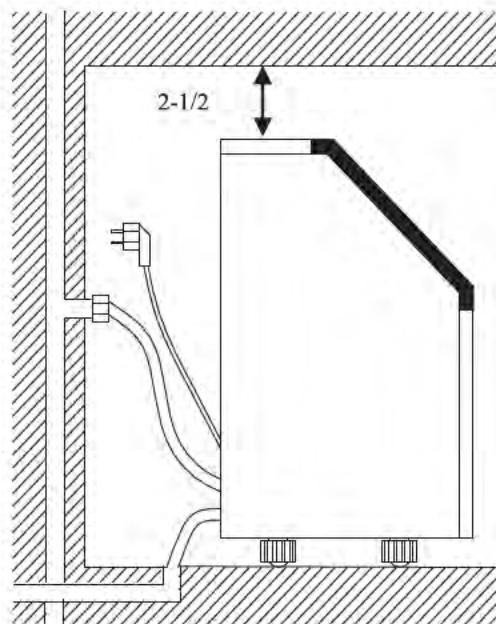
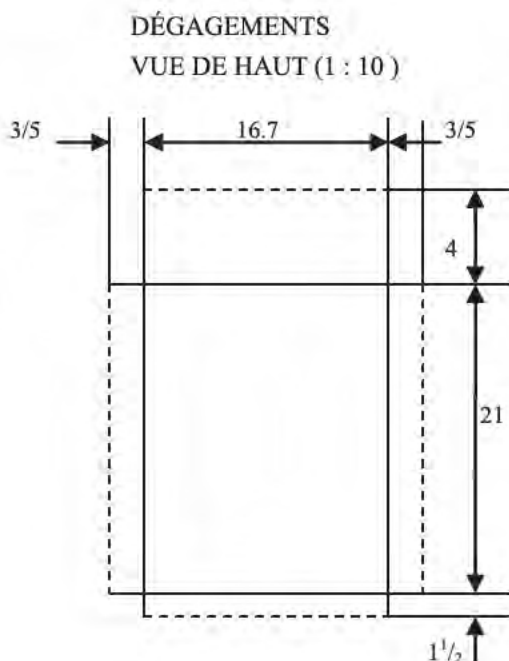
NOTE : L'eau déionisée n'est pas conseillée.

La machine à glaçons doit être installée avec les connexions électriques et d'eau conformes aux codes nationaux et locaux.

La machine à glaçons doit être posée sur une surface dure et plane. Afin d'assurer un bon fonctionnement, il est important que l'inclinaison de la machine à glaçons soit correcte. Si nécessaire, vous pouvez ajuster la hauteur des pieds de la machine à glaçons. Voir la section « Réglage de l'inclinaison ».

Une source de courant électrique standard et reliée à la terre conformément aux normes du code national de l'électricité et locales et aux réglementations en vigueur est nécessaire.

Le MIM75 peut aussi être encastré dans un meuble.



Afin d'assurer une aération optimale de votre machine à glaçons, rien ne doit obstruer le devant de l'appareil ni entraver le passage de l'air. Laisser au moins 101 mm d'espace à l'arrière et 15 mm en haut et sur les côtés pour une aération optimale. L'installation doit permettre à la machine de pouvoir être tirée vers l'avant pour les opérations d'entretien si nécessaire.

Lorsque vous installez la machine à glaçons sous un comptoir, respectez les dimensions indiquées. Placez l'alimentation électrique, l'arrivée d'eau et l'évacuation comme il est indiqué.

NOTE : Ne pas écraser ou tordre le câble d'alimentation entre la machine à glaçons et le meuble.

Alimentation électrique

 DANGER 

Brancher sur une prise de mise à la terre à 3 fiches. Ne jamais retirer la fiche de mise à la terre de la prise Ne jamais utiliser d'adaptateur. Ne jamais utiliser de rallonge. Le non-respect de ces consignes pourrait causer une électrocution, un incendie, voire la mort.

Avant de déplacer la machine à glaçons vers son emplacement final, assurer que l'alimentation électrique est adéquate.

Une source de courant électrique standard et reliée à la terre conformément aux normes du code national de l'électricité et locales et aux réglementations en vigueur est nécessaire.

Il est recommandé qu'un circuit électrique indépendant soit installé pour votre machine à glaçons. Utiliser une prise murale dépourvue d'interrupteur ou de chaîne de traction pouvant l'éteindre.

Le fusible (ou disjoncteur) a un débit de 15 ampères (15 A).

Raccord à la terre recommandé

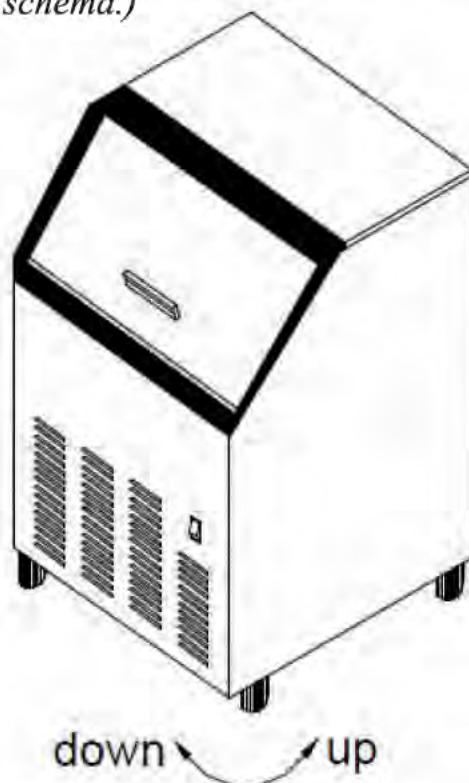
Pour votre sécurité, l'appareil doit être correctement relié à la terre. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation pourvu d'une prise de mise à la terre NEMA 515P à 3 fiches. Afin de minimiser le risque d'électrocution, le cordon doit être relié à une prise de terre NEMA 5-15R à 3 fiches et reliée à la terre conformément aux normes électriques nationales et locales ainsi qu'aux réglementations en vigueur. Si aucune prise de mise à la terre n'est disponible, il est de la responsabilité et dans l'obligation du client de faire installer une prise de terre NEMA 5-15R par un électricien qualifié.

Réglage de l'inclinaison

Afin d'assurer un bon fonctionnement, il est important que l'inclinaison de la machine à glaçons soit adéquate. Il se peut que vous ayez à effectuer quelques ajustements afin de l'incliner correctement.

Ce type de machine à glaçons est pourvu de 4 pieds/roulettes. Elle peut être déplacée n'importe où par une seule personne. La combinaison pieds/roulettes se révèle très utile pour le nettoyage de la surface sur laquelle la machine est installée, car elle vous permet de tirer et de pousser la machine pour avoir accès à la surface à nettoyer.

NOTE : Lorsque la machine à glaçons est prête à être installée dans un meuble ou à même le sol, vous devez ajuster les pieds pour niveler la machine et verrouiller les roulettes. Si le sol est droit, tournez simplement les deux pieds avant afin qu'ils touchent le sol (voir le schéma.)



Raccordements d'arrivée d'eau et d'évacuation

L'arrivée d'eau doit être fonctionnelle au point d'installation. Un raccordement mural derrière la machine rendra l'installation plus simple.

NOTE :

1. *Toutes les installations doivent être effectuées selon les exigences des normes de plomberie en vigueur. Une installation professionnelle est fortement conseillée.*
2. *Assurer que les tuyaux ne sont pas pincés, tordus ou endommagés pendant l'installation.*
3. *Après avoir raccordé l'eau, vérifier la présence d'éventuelles fuites.*

Outils nécessaires :

- Une clé de serrage de 13 mm
- Un tournevis cruciforme

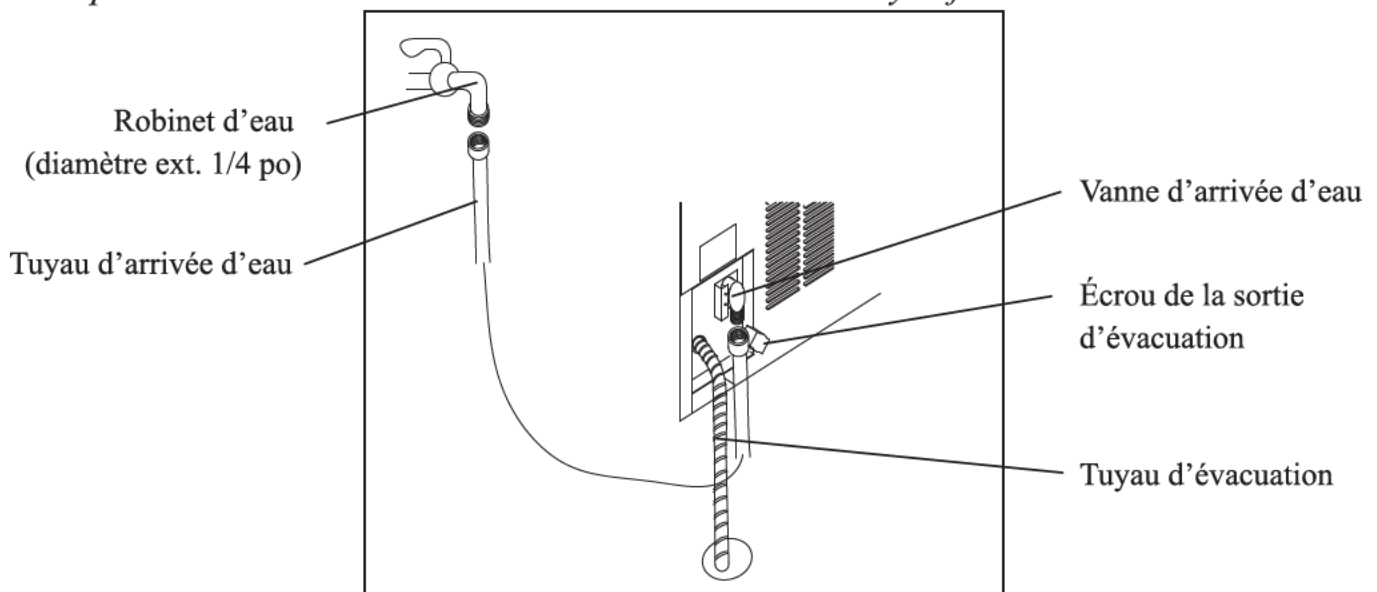
Branchement de l'arrivée d'eau :

1. Fermer l'arrivée principale d'eau. Ouvrir le robinet le plus proche afin d'évacuer l'eau restante du tuyau.
2. Trouver un tuyau d'eau froide d'un diamètre compris entre 13 mm et 19 mm près de l'installation. La distance doit être inférieure à 2 m 70. La longueur du tuyau d'arrivée d'eau fourni avec la machine est de 2 m 70.
3. Une vanne d'arrêt doit être installée sur l'arrivée principale d'eau. Si le robinet est pourvu d'un tuyau en cuivre, installer un raccord à compression d'un diamètre extérieur de 6,35 mm (diamètre extérieur de 1/4 po) et enlever l'écrou.
4. Raccorder l'arrivée d'eau principale à la vanne d'entrée d'eau de la machine. Serrez d'un demi-tour avec une clé de taille appropriée.
5. Ouvrir le robinet et l'arrivée principale d'eau. Après avoir raccordé l'eau, vérifier la présence d'éventuelles fuites. Serrer tous les raccordements (sans oublier la vanne) ou tout autre raccordement qui fuit.

Branchement de l'évacuation :

Un système d'évacuation à gravité est utilisé dans ce type de machine à glaçons.

NOTE : *S'il y a un conduit d'évacuation près de la machine à glaçons, la meilleure solution pour raccorder la machine au conduit est d'utiliser le tuyau fourni avec la machine.*



1. Localiser la bouche d'évacuation la plus rapprochée de la machine à glaçons. La distance doit être inférieure à 1 m 50, car la longueur du tuyau d'évacuation fourni avec la machine est de 1 m 50.
2. Tous les conduits d'évacuation en ligne droite doivent avoir une chute de 6,35 mm ($\frac{1}{4}$ po) à tous les 30,5 cm. Un écart anti-retour sera certainement nécessaire entre le tuyau d'évacuation de la machine à glaçons et le réceptacle du conduit d'évacuation. Un conduit vertical avec un bouchon de dégorgement sur le dessous serait préférable. Une évacuation au sol est aussi envisageable.
3. Verser environ 4 L d'eau (1 gallon) d'eau dans le bac de récolte des glaçons pour déceler d'éventuelles fuites dans les raccords et les écrous de serrage. Serrer tous les raccordements et raccords qui fuient.

NOTE : Une mauvaise évacuation occasionnera un taux élevé de fonte dans le bac de récolte.

Types d'installation

Cette machine à glaçons a été conçue pour une installation mobile, encastrée ou fixe (scellée).

Installation mobile :

Une installation mobile vous permettra d'installer la machine à glaçons à l'endroit que vous désirez sous réserve d'avoir accès à une arrivée d'eau et à une évacuation. Vous devez suivre les instructions citées précédemment concernant

- a. l'alimentation électrique
- b. les raccordements d'arrivée d'eau et d'évacuation
- c. la mise à niveau de la machine à glaçons.

Installation encastrée :

Une installation encastrée vous permettra d'installer la machine à glaçons dans un meuble, à condition que l'espace nécessaire autour de la machine soit respecté. Ce type d'installation comporte les mêmes exigences que l'installation mobile.

Cet appareil doit être mis dans le meuble en le glissant dans ce dernier et en le nivelant correctement.

NOTE : Pour les installations mobile et encastrée, vous devez utiliser des tuyaux souples pour l'arrivée d'eau et l'évacuation. Cela permettra de déplacer la machine pour la nettoyer et l'entretenir. Pour ces branchements, utilisez les tuyaux fournis avec la machine.

Installation fixe :

Lorsque la machine est destinée à être fixée, ces étapes additionnelles doivent être suivies :

1. Positionner la machine à glaçons face à son emplacement final. Enlever les pieds et placez l'appareil à plat sur le sol ou sur une plateforme suivant votre configuration.
2. La canalisation d'arrivée d'eau et le conduit d'évacuation doivent être installés avant de raccorder la machine à glaçons.
3. Ouvrir le robinet et l'arrivée principale d'eau. Vérifier la présence d'éventuelles fuites. Serrez tous les raccordements (sans oublier la vanne) ou tout autre raccordement qui fuit.
4. Versez environ 4 L d'eau dans le bac de récolte pour déceler d'éventuelles fuites dans les raccords et les écrous de serrage de l'évacuation. Serrer tous les branchements et raccords qui fuient.

5. Si la prise électrique est située derrière le meuble, y brancher la machine à glaçons.
6. Pousser la machine à glaçons pour la mettre en position finale
7. Verser environ 3,79 L d'eau (1 gallon) dans le bac de récolte des glaçons pour voir si le tuyau d'évacuation n'est pas tordu ou serré.
8. Fixer le contour du meuble au sol avec un matériau de calfeutrage étanche.

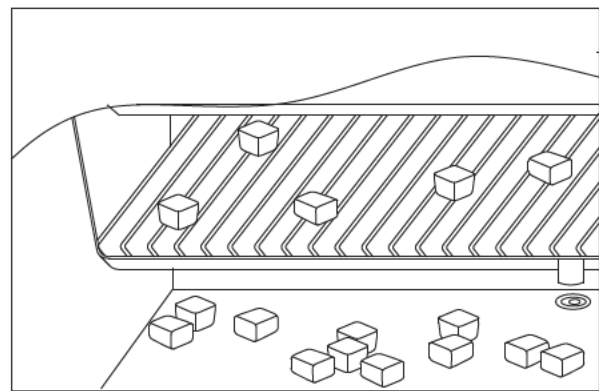
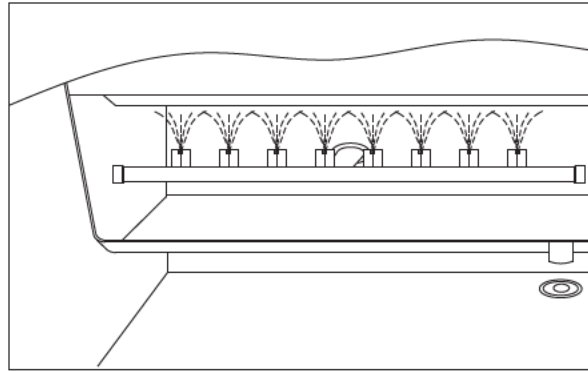
MISE EN ROUTE

Types d'installation

1. Est-ce que tous les matériaux d'emballage et rubans adhésifs ont bien été enlevés, à l'intérieur et à l'extérieur de la machine à glaçons?
2. Le nettoyage du bac de récolte de glaçons a-t-il été effectué?
3. Avez-vous bien suivi toutes les instructions de raccord de la machine concernant l'eau, l'évacuation et l'électricité?
4. L'appareil a-t-il été nivelé? Les pieds sont-ils verrouillés?
5. Est-ce que la machine à glaçons est installée dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 13 °C et 32 °C et où celle de l'eau est située entre 5 °C et 25 °C tout au long de l'année?
6. La pression de l'arrivée d'eau est-elle bien entre 1 bar et 5 bars (0,1 MPa et 0,5 MPa)?
7. Laisser au moins 101 mm d'espace à l'arrière et 15 mm en haut et sur les côtés pour une aération optimale.
8. Est-ce que la tension d'alimentation a été vérifiée, testée et comparée avec l'étiquette? Est-ce que la machine à glaçons est correctement raccordée à la terre?
9. La machine à glaçons est-elle branchée?
10. Avez-vous ouvert le robinet et l'arrivée principale d'eau?
11. Avez-vous vérifié la présence de fuites au niveau de l'arrivée et de l'évacuation d'eau?

Types d'installation

1. Mettre le commutateur d'alimentation du panneau de commande à « ON ». La lumière va s'allumer. La machine à glaçons va se mettre en route et pomper l'eau automatiquement.
2. Après avoir pompé la quantité d'eau nécessaire, la machine va automatiquement passer au mode de fabrication de glace, et un son de pulvérisation d'eau se fera entendre.
3. Les glaçons vont tomber dans le bac de récolte. Lorsque le bac sera plein, la machine à glaçons s'arrêtera automatiquement. Elle redémarrera une fois le bac de récolte vidé.



NOTE :

Bien que la machine ait été testée en usine, le premier lot de glaçons doit être jeté en raison d'un acheminement et d'un stockage parfois longs de l'appareil.

Ne jamais fermer le robinet d'arrivée d'eau lorsque la machine à glaçons fonctionne.

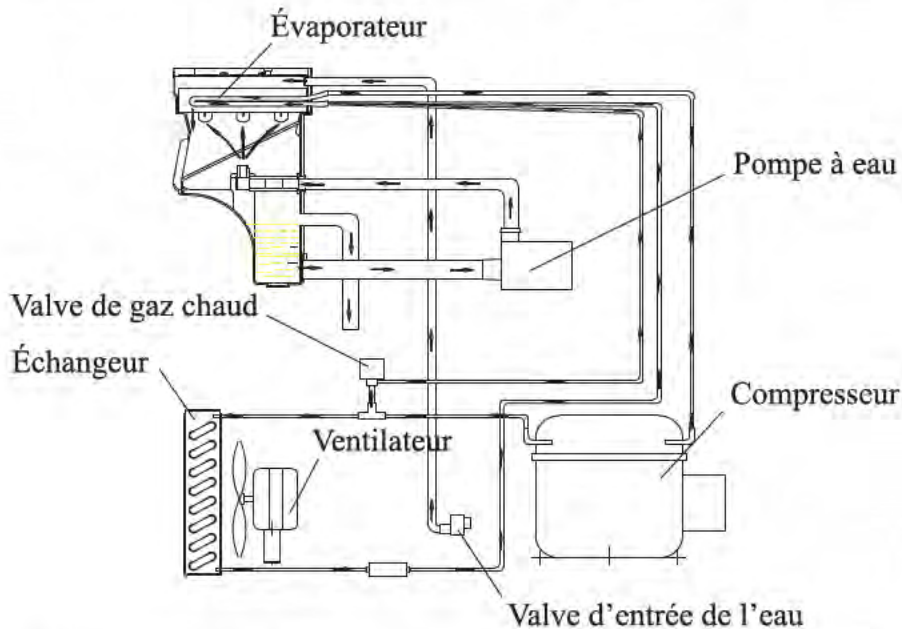
Comment l'appareil produit de la glace

Il y a deux cycles distincts : la formation de glace et la récolte.

Formation de glace : Pendant le cycle de formation de glace, le compresseur pompe le réfrigérant, le ventilateur souffle de l'air, et la pompe fait circuler l'eau. Lorsque la surface de le condenseur arrive à la bonne température, la machine arrête le cycle de formation de glace et commence le cycle de récolte, qui dure environ 20 minutes.

Récolte : Lors du cycle de récolte, le compresseur fonctionne toujours, la pompe à eau s'arrête et les vannes de gaz chaud et d'arrivée d'eau sont activées. Les vannes de gaz chaud et d'arrivée d'eau s'ouvrent pour chauffer la surface glaçante, permettant aux glaçons de tomber dans le bac de récolte. Une fois cela terminé, le cycle de formation de glace fonctionne en boucle jusqu'à ce que le bac de récolte soit plein. Ensuite, l'eau et le compresseur s'arrêtent jusqu'à ce que le niveau de glace dans le bac passe sous le niveau du capteur, et le cycle recommence.

Comment l'eau est utilisée par l'appareil



La machine à glaçons commence par utiliser une quantité d'eau fixe présente dans le réservoir d'eau. Comme l'eau est pulvérisée contre la surface glaçante du condenseur, les portions d'eau ne contenant pas d'impuretés minérales vont se fixer sur les moules à glaçons. L'eau contenant

des impuretés retourne dans le réservoir d'eau. Au fur et à mesure, l'eau présente dans le réservoir va devenir très concentrée en impuretés minérales.

Pendant le cycle de récolte, l'eau froide circule dans la machine afin de diluer l'eau du réservoir et d'évacuer les minéraux concentrés vers le conduit d'évacuation.

Comment l'eau est utilisée par l'appareil

Votre machine à glaçons peut produire des bruits inhabituels. La plupart sont normaux. Les surfaces dures comme le sol, les murs et les meubles peuvent amplifier ces bruits. Voici ci-dessous une description des bruits et de ce qui pourrait les provoquer.

- Vous allez entendre un bruissement d'eau lors de l'ouverture de la valve d'eau qui va remplir le réservoir d'eau à chaque cycle.
- Les bruits de cliquetis peuvent provenir du fluide réfrigérant ou de la canalisation d'eau. Les objets posés sur le dessus de la machine à glaçons peuvent aussi produire des bruits.

- Le compresseur très efficace peut produire des vibrations ou des bruits aigus.
- L'eau circulant du réservoir vers la plaque du condenseur pourrait produire un bruit de pulvérisation.
- L'eau circulant du condenseur vers le réservoir d'eau pourrait produire un bruit de pulvérisation.
- À la fin de chaque cycle, vous pourriez entendre un bruit de gargouillement dû au réfrigérant circulant dans votre machine à glaçons.
- Il se peut que vous entendiez l'air entrer en force dans le condenseur par le ventilateur de ce dernier. Pendant le cycle de récolte, vous allez entendre le bruit des glaçons qui tombent dans le bac de récolte.
- Lorsque vous allumez votre machine pour la première fois, vous pourriez entendre un bruit d'eau circulant continuellement. Cette machine à glaçons est programmée pour effectuer un cycle de rinçage avant de commencer à produire de la glace.

Préparation de l'appareil à un arrêt prolongé

Si la machine à glaçons ne va pas être utilisée pendant une longue période, ou si celle-ci va être déplacée, il sera nécessaire d'évacuer l'eau du système.

1. Fermer l'arrivée d'eau au niveau de l'arrivée principale.
2. Débrancher la canalisation d'arrivée d'eau de l'arrivée d'eau de la machine.
3. Enlever le tuyau d'évacuation du conduit ou de l'évacuation au sol.
4. Faire fonctionner la machine pendant une heure ou plus afin d'éjecter tous les glaçons du système de production de glace.
5. Couper l'alimentation électrique par l'entremise du tableau électrique principal.
6. Dévisser l'écrou de serrage de l'évacuation au dos de la machine, évacuer les résidus d'eau (ne pas dévisser l'écrou en temps normal), et revisser l'écrou lorsque vous avez terminé.
7. Laisser la porte ouverte afin d'aérer l'intérieur et ainsi éviter la formation de moisissures et de champignons.
8. Laisser l'alimentation électrique et la canalisation d'arrivée d'eau déconnectées jusqu'à réutilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CAUTION

Si la machine à glaçons n'a pas été utilisée pendant une longue période, elle doit être nettoyée efficacement avant l'utilisation. Veuillez suivre les instructions fournies dans ce manuel concernant le nettoyage et l'utilisation de produits de nettoyages. Ne pas laisser de trace de produit d'entretien à l'intérieur de la machine à glaçons après nettoyage.

Un nettoyage ainsi qu'un entretien régulier assureront une efficacité durable, une performance optimale et une longue durée de vie à votre appareil. Les intervalles d'entretien listés sont basés sur des conditions normales d'utilisation. Vous pourriez raccourcir les intervalles si vous avez des animaux ou pour toute autre raison.

Que ne faut-il pas faire?

Ne jamais stocker dans le bac de récolte quoi que ce soit, si ce n'est pas de la glace : les objets comme les bouteilles de vin ou de bière sont non seulement peu hygiéniques, mais les étiquettes sont aussi susceptibles de boucher la sortie d'évacuation.

Quelles parties doivent être gardées propres?

Il y a 4 choses à garder propres :

1. L'extérieur
2. Le condenseur
3. L'intérieur
4. Le système de production de glace



WARNING

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, s'assurer que l'appareil est débranché et que l'arrivée d'eau est fermée (EXCEPTION : Cycle de nettoyage [cleaning]).

Nettoyage extérieur

La porte et le meuble doivent être nettoyés avec un mélange d'eau tiède et de détergent doux, par exemple 60 ml de savon à vaisselle liquide mélangé à 7,5 L d'eau tiède. Ne pas utiliser de solvants ni de produits abrasifs. Utiliser une éponge douce et rincer avec de l'eau claire. Essuyer avec une serviette douce et propre pour éviter les taches d'eau.

Les modèles en acier inoxydable peuvent décolorer sous l'effet du chlore ou des gaz chlorés et doivent être rincés consciencieusement. Nettoyer l'acier inoxydable avec une solution d'eau tiède et de détergent doux et à l'aide d'un chiffon doux. Ne jamais utiliser de détergent abrasif.

ATTENTION : Les modèles en acier inoxydable exposés au chlore et aux gaz chlorés ainsi qu'à l'humidité dans un endroit situé à côté d'une piscine ou de bains-douches peuvent montrer des tâches de décoloration. Cet effet est normal.

L'acier inoxydable commercial est susceptible de rouiller s'il n'est pas entretenu correctement. Il est important d'entretenir les surfaces en acier inoxydable de votre machine à glaçons et de son bac de récolte afin d'éviter la corrosion et la rouille. Suivre les indications ci-dessous pour garder votre acier inoxydable comme neuf :

1. Nettoyer l'acier inoxydable à fond une fois par semaine. Nettoyer fréquemment pour empêcher la formation de tâches indélébiles. De plus, les traces de calcaire laissées sur le métal peuvent diminuer la résistance à la corrosion et ainsi rouiller plus facilement. Utiliser une éponge ou un tissu non abrasif en frottant dans le sens du grain.
2. Ne pas utiliser d'outils abrasifs pour nettoyer la surface du métal. Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponge abrasive, de brosse métallique ou de racleur pour nettoyer le métal. Ce genre d'outil pourrait casser la « couche de passivation » - cette fine couche à la surface du métal qui le protège de la corrosion.
3. Ne pas utiliser de produits contenant du chlore ou des chlorures. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou des produits de type Comet pour nettoyer le métal. Les chlorures peuvent aussi abîmer la couche de surface et causer de la rouille.
4. Rincer avec de l'eau claire. Si vous utilisez des produits de nettoyage chlorés, vous devez absolument rincer la surface avec de l'eau claire et sécher tout de suite après.
5. Utiliser le produit de nettoyage approprié. Le tableau ci-dessous liste les produits de nettoyage recommandés pour les problèmes fréquents de nettoyage de l'acier inoxydable :

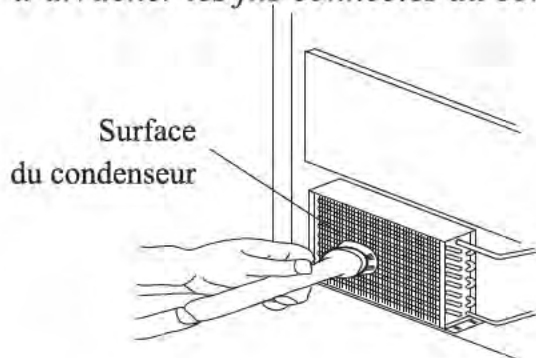
Type de nettoyage	Produit de nettoyage	Méthode d'application
Nettoyage de base	Savon, ammoniac ou détergent avec de l'eau. Pour l'acier inoxydable, utiliser un produit destiné au nettoyage de l'acier inoxydable.	Appliquer à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, rincer à l'eau tiède et sécher.
Enlever la graisse et les acides gras	Easy-Off ou produit similaire de nettoyage pour fours	Appliquer généreusement et laisser agir de 15 à 20 minutes. Rincer avec de l'eau claire, répéter autant que nécessaire.
Enlever les taches de calcaire	Vinaigre	Tamponner ou essuyer avec un chiffon propre. Rincer à l'eau tiède et sécher.

Nettoyage du condenseur

Un condenseur sale ou bouché empêche une circulation optimale de l'air, réduit la capacité de production de glace et augmente la température de fonctionnement normal de l'appareil, ce qui peut engendrer des pannes. Nettoyer le condenseur au moins une fois tous les six mois.

1. Débrancher la machine à glaçons ou couper le courant.
2. Dévisser les vis du compartiment avant.
3. Attraper la partie inférieure des côtés droit et gauche, lever légèrement et tirer vers le bas.

Attention : Lors du démontage de la partie avant, ne pas forcer, car cela risque d'arracher les fils connectés au commutateur d'alimentation.



4. Localiser la surface du condenseur.
5. Enlever la crasse et les amas de poussière du condenseur et du compartiment de l'appareil avec la brosse d'un aspirateur.
6. Remonter le compartiment avant.
7. Rebrancher la machine à glaçons ou rétablir le courant.



WARNING

NE PAS toucher aux ailettes du condenseur. Les ailettes sont coupantes et peuvent être facilement endommagées.

Nettoyage intérieur

Le bac de récolte des glaçons doit être désinfecté de temps en temps. Avant la première utilisation de la machine à glaçons et après une longue période d'inutilisation, nettoyer le réservoir d'eau. Il est préférable de nettoyer le réservoir après avoir nettoyé le générateur de glace et après avoir vidé le bac de récolte.

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. Ouvrir la porte, imbiber un chiffon propre avec un mélange de 7 L d'eau chaude (entre 35 °C et 46 °C) et 30 ml d'eau de Javel, et frotter l'intérieur de l'appareil et le bac de récolte.
3. Rincer abondamment avec de l'eau claire. L'eau sale sera évacuée par le tuyau d'évacuation.
4. Rebrancher l'alimentation électrique.
La pelle à glaçons doit être lavée régulièrement comme n'importe quel autre récipient.

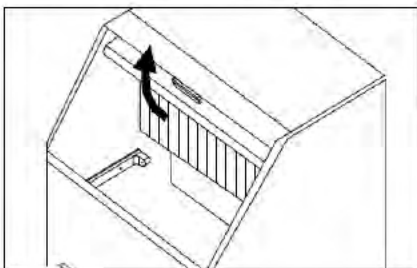
WARNING

NE PAS utiliser de solvants ni de produits abrasifs pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Ces produits de nettoyage sont susceptibles de donner un goût aux glaçons, ou d'endommager ou de décolorer l'intérieur de l'appareil.

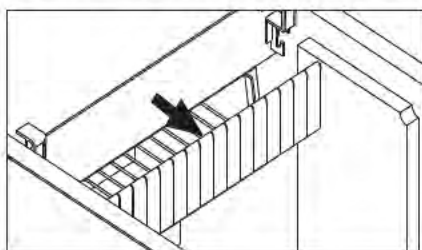
Nettoyage de la tête du pulvérisateur

NOTE : Le pulvérisateur doit être nettoyé seulement lorsque vous trouvez que certains glaçons ne sont pas formés correctement lors du processus de fabrication de glace. Le système de production de glace devrait être nettoyé après avoir nettoyé le pul

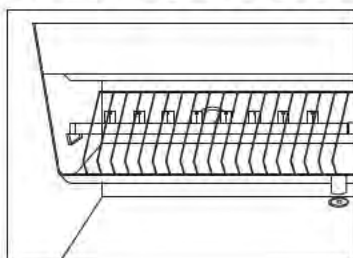
1. Débrancher l'alimentation électrique et ouvrir la porte.



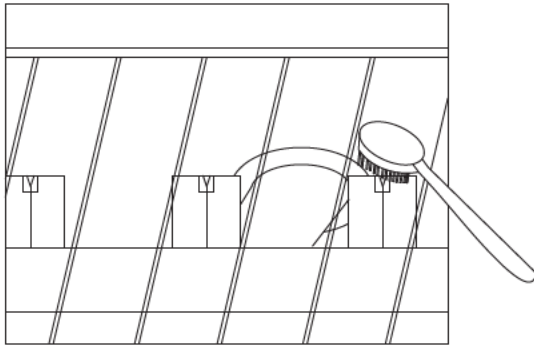
2. Enlever la colonne de protection des lamelles.



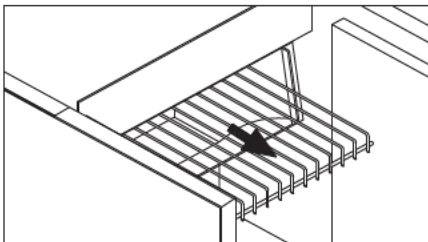
3. Localiser le pulvérisateur et la glissière.



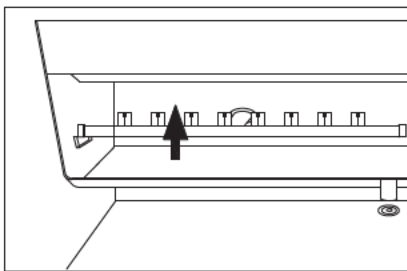
4. Trouver la buse du pulvérisateur qui ne vaporise pas l'eau correctement. Si le problème vient de la glissière, ajuster sa position afin que chaque portion soit dégagée des moules. Si ces portions sont dégagées, mais que certaines buses ne pulvérisent pas correctement, utiliser une brosse à dents neuve et broser les trous des buses plusieurs fois. Cette zone devrait fonctionner normalement.



5. Une autre méthode : Enlever la glissière du réservoir.



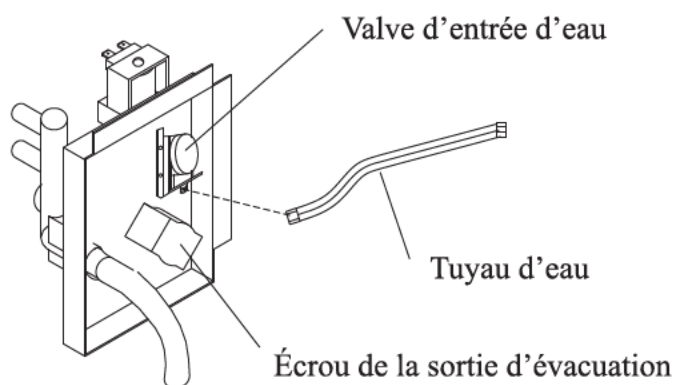
6. Localiser le bras du pulvérisateur et le lever. Le débrancher des autres tuyaux.



7. Un mélange détartrant peut être préparé dans une bassine en plastique avec du NU-CALGON Nickel Safe Ice Machine Cleaner. Mélanger 118 ml de ce nettoyant pour machine à glaçons dans 3,7 L d'eau tiède.
8. Retirer le bras du pulvérisateur de l'intérieur de la machine. Laver le bras du pulvérisateur à fond en le plongeant dans la bassine remplie de détartrant jusqu'à ce qu'il soit libre de tout dépôt calcaire; utiliser une brosse souple pour enlever les résidus tenaces. Rincer sous un robinet.
9. Essuyer l'intérieur du bac de récolte avec le mélange détartrant et de l'eau tiède. Rincer abondamment avec de l'eau claire.

10. Remonter le bras du pulvérisateur, la glissière et les protections des lamelles.
11. Ensuite, suivre le cycle de nettoyage du système de production de glace ci-dessous.

Nettoyage du système de production de glace



Les minéraux extraits de l'eau pendant le cycle de fabrication de glace vont éventuellement former un dépôt calcaire au sein du système d'eau. Nettoyer le système régulièrement contribue à diminuer cette formation de dépôts. La fréquence de nettoyage du système dépend de la dureté de l'eau. Avec une eau dure d'entre 2,56 mmol/L et 3,4 mmol/L, le système devra être nettoyé une fois tous les six mois.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de veiller à garder la machine en bon état. Il est préférable et rentable, à la longue, de ne pas négliger les phases de nettoyage et d'ajuster la machine correctement, et aussi de remplacer les pièces avant que celles-ci ne tombent en panne. Voici ci-dessous une liste des opérations d'entretien recommandées qui contribueront à faire fonctionner la machine avec le moins de problèmes possible.

L'entretien et le nettoyage doivent être effectués au minimum deux fois par an.

Note : Lors des étapes de nettoyage suivantes, l'alimentation électrique restera à « ON ».

1. Enlever le panneau avant de la machine à glaçons.
2. S'assurer qu'il ne reste plus de glace dans le condenseur. Si la glace est en train de se former, initialiser le cycle de récolte ou attendre la fin du cycle et ensuite, éteindre la machine avec l'interrupteur.
3. Retirer tous les glaçons du bac de récolte.
4. Laisser la machine à glaçons raccordée à l'arrivée d'eau. Verser 0,2 L de produit Nickel-safe Ice Maker Cleaner dans le réservoir d'eau.
5. Appuyer sur l'interrupteur pour mettre en route. Après 3 minutes, appuyer sur le bouton « Clean ». La machine va entrer en mode « Cleaning » (nettoyage) automatiquement.

6. Pour un nettoyage efficace, attendre 30 minutes. Après le nettoyage, couper le courant et dévisser l'écrou de la sortie d'évacuation. Évacuer l'eau usée dans un récipient et revisser l'écrou fermement lorsque toute l'eau usée a été évacuée.
7. Inspecter le condenseur et le réservoir d'eau afin de s'assurer qu'il ne reste aucun résidu calcaire. Si nécessaire, essuyer le condenseur, le réservoir et toute autre surface de transport de l'eau avec un chiffon doux et propre afin d'enlever tout résidu restant. Remonter toutes les pièces et répéter les étapes 4 à 7 comme elles sont indiquées afin d'enlever tous les résidus.
8. Répéter les étapes 5 à 7 SANS AJOUTER DE NETTOYANT POUR MACHINE A GLAÇONS, et ce, à trois reprises afin de rincer en profondeur le système de production de glace. Cela va finaliser le nettoyage de ce dernier.
9. Préparer de 5,7 L à 7,5 L de désinfectant à base d'eau de Javel (hypochlorite de sodium) certifié EPA/FDA pour appareils alimentaires pour obtenir un mélange ayant une concentration de 100 à 200 ppm de chlore libre.
10. Ajouter assez de mélange pour remplir le réservoir à ras-bord et commencer le cycle de nettoyage comme indiqué à l'étape 5 (sans ajouter de nettoyant), et laisser circuler pendant 5 minutes. Inspecter toutes les parties démontées pour déceler d'éventuelles fuites. Pendant ce temps, essuyer toute trace d'éclaboussures et la surface intérieure du bac de récolte, du déflecteur et de la porte à l'aide du mélange restant. S'assurer que toutes les parties fonctionnelles, les attaches, les bulbes des thermostats (le cas échéant), etc. sont positionnés correctement.
11. Appuyer sur le bouton « Clean » pendant 6 secondes. L'eau sera pompée et les DEL verte et jaune vont clignoter simultanément. Après le nettoyage, couper le courant et dévisser l'écrou de la sortie d'évacuation. Évacuer l'eau usée dans un récipient et revisser l'écrou fermement lorsque toute l'eau usée a été évacuée. Évacuer jusqu'à évacuation totale du produit de nettoyage, et continuer le rejet du mélange de produit de nettoyage dilué pendant 1 à 2 minutes. Ensuite, appuyer sur le bouton « OFF ».
12. Allumer la machine et repositionner le panneau frontal.
13. Jeter les deux premiers lots de glaçons. NE PAS utiliser de glace produite durant le cycle de nettoyage.



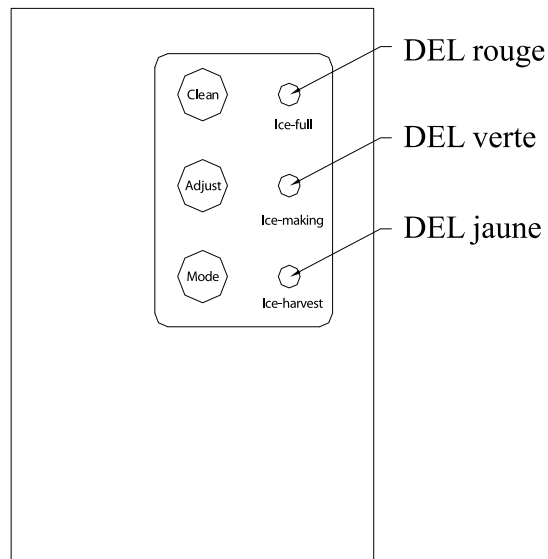
WARNING

Le nettoyage pour machine à glaçons contient de l'acide.

Ne pas utiliser de produit de nettoyage à base de solvant pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Utiliser des gants en caoutchouc pour protéger vos mains. Lire attentivement les instructions de sécurité sur la boîte du nettoyant pour machine à glaçons.

1. Préparer un mélange de 7 L d'eau chaude (entre 35 °C et 46 °C) et 29 ml d'eau de Javel. Enlever les protections de lamelles et la glissière du bac de récolte, et essuyer tout le bac à l'intérieur et à l'extérieur pour couvrir toutes les surfaces.
2. Remplir une bouteille avec pulvérisateur de mélange désinfectant et pulvériser sur tous les bords et angles, en s'assurant de couvrir toutes les surfaces avec le mélange. Tremper les protections des lamelles et la glissière dans le mélange et remettre en place après séchage.
3. Laisser agir au moins 3 minutes et sécher.
4. Répéter l'étape 6 afin de rincer le générateur de glace une fois de plus.
5. Remonter le compartiment avant.
6. Appuyer sur l'interrupteur pour mettre en route. La machine va repasser en mode standard de fabrication de glace. Jeter le premier lot de glaçons.

Panneau de commande (au dos du compartiment avant)



Description des DEL et des boutons :

1. **DEL rouge** : Indication lumineuse de bac plein
Lorsque cette DEL est allumée, le bac de récolte est plein ou bien quelque chose est bloqué entre les deux bras du capteur de bac plein dans le bac de récolte. L'appareil va s'arrêter. Lorsque les glaçons sont retirés du bac, libérant le capteur, la DEL rouge va continuer à s'illuminer pendant 3 minutes. Ensuite, l'appareil va redémarrer et retourner en mode « fabrication de glace ».
2. **DEL verte** : Indication lumineuse de production de glace
Lorsque cet indicateur est allumé, l'appareil est en mode Fabrication de glace et est contrôlé par un capteur de température situé sur l'évaporateur. Lorsque la DEL verte clignote, l'appareil fonctionne en mode Fabrication de glace et est contrôlé par un temporisateur prédéfini.
3. **DEL jaune** : Indication lumineuse de récolte des glaçons.
Lorsque cet indicateur est allumé, l'appareil est en mode Récolte et est contrôlé par un capteur de température situé sur l'évaporateur. Lorsque la DEL jaune clignote, l'appareil fonctionne en mode Récolte et est contrôlé par un temporisateur prédéfini.

4. **Bouton « Cleaning » (nettoyage) :** Lorsque ce bouton est enfoncé, l'appareil entre en mode « Cleaning » (nettoyage). Les DEL verte et jaune s'illumineront simultanément. Pour arrêter le mode « Cleaning » (nettoyage), enfoncez de nouveau le bouton.
5. **Bouton Mode :** Principalement pour le paramétrage. Lorsqu'il est enfoncé, l'appareil passe du mode « Fabrication de glace » au mode « Récolte de glace » et vice versa. Le mode est indiqué par le statut des DEL verte et jaune.
6. **Bouton de réglage :** Principalement pour le paramétrage. Lorsqu'il est enfoncé durant 3 secondes, l'appareil va entrer en mode « Ajustement de la taille des glaçons ». Le mode est indiqué par l'état de la DEL verte.

7. Guide de l'ajustement de la taille des glaçons.

- 1.) Enfoncer et maintenir le bouton **“Adjust”** pendant au moins 3 secondes. La machine entrera en mode Ajustement de la taille des glaçons. **La DEL verte « Ice Making »** clignotera continuellement durant le mode d'ajustement de la taille des glaçons. Relâcher le bouton lorsque la DEL clignote continuellement pour ajuster la taille.
- 2.) **Lorsque le mode Ajustement de la taille des glaçons est activé**, appuyer sur le bouton « Clean » (-) ou le bouton « Mode » (+) pour choisir la taille désirée.

Configuration pour des glaçons plus petits :

En appuyant sur le bouton « Clean » (-), il est possible de diminuer la taille des glaçons. La DEL rouge « ICE FULL » clignotera rapidement lorsque vous diminuerez la taille des glaçons et clignotera lorsque la taille minimale aura été atteinte.

Configuration pour des glaçons plus gros :

En appuyant sur le bouton « Mode » (+), il est possible d'augmenter la taille des glaçons. La DEL jaune « ICE HARVEST » clignotera rapidement lorsque la taille sera augmentée et clignotera lorsque la taille la plus grosse aura été atteinte.

Après 10 secondes d'attente sans aucune action, l'appareil mémorisera l'option actuelle et retournera au mode précédant.

Note :

- Pendant l'ajustement de la taille des glaçons, les DEL « ICE FULL », « ICE MAKING » et « ICE HARVEST » clignotant simultanément indiquent que la taille par défaut (moyenne) a été sélectionnée.
- Il n'est pas possible d'ajuster la taille des glaçons lorsque la machine est en cycle de nettoyage ou lorsque le bac est plein.

NOTE : Éviter que l'eau touche le panneau de commande.

Fonctions principales

1. La procédure de mise en marche est complètement automatique.
2. Lorsque le bac de récolte est rempli de glaçons, la machine arrête de produire de la glace automatiquement. La machine recommencera le cycle après que les glaçons ont été enlevés.
3. Les différentes couleurs du panneau à DEL indiquent les différents modes.
4. La taille des glaçons est ajustable.
5. Un capteur sensible et un temporisateur précis améliorent les performances de la machine à glaçons.
6. La machine est dotée d'un cycle de nettoyage manuel pour démarrer ou arrêter le cycle de nettoyage du générateur de glace.
7. L'appareil comprend un système intégré de protection du compresseur.

MISE EN ROUTE

Avant d'appeler l'assistance

Si l'appareil semble mal fonctionner, lire avant tout la section « MISE EN ROUTE » de ce manuel. Si le problème persiste, consultez le GUIDE DE DÉPANNAGE dans les pages suivantes. Certains problèmes peuvent être résolus facilement sans faire appel à l'assistance.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Correction probable
L'appareil ne fonctionne pas	La machine à glaçons n'est pas branchée.	Brancher la machine à glaçons.
	Le fusible a sauté.	Remplacez le fusible. Si cela se reproduit, appelez l'assistance afin de vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit dans l'appareil.
	Le bouton de marche/arrêt de la machine est en position « OFF ».	Placer le bouton de marche/arrêt en position « ON ».
	La tension d'alimentation est trop faible.	Ajouter un manostat.
	Le capteur de bac plein est brisé.	Remplacer le capteur de bac plein
	Le bac de récolte est rempli de glaçons.	Enlever quelques glaçons; s'assurer que le capteur n'est pas pris dans la glace
L'eau ne circule pas une fois l'appareil allumé.	L'arrivée d'eau est fermée.	Ouvrir le robinet de l'arrivée principale d'eau
	La pression d'arrivée d'eau est faible.	Ajuster la pression comme indiqué précédemment.
	Vanne d'arrivée d'eau endommagée.	Remplacer la vanne d'arrivée d'eau.
	Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas correctement raccordé.	Rebrancher l'arrivée principale d'eau.
La machine produit de la glace, mais le bac de récolte ne se remplit pas de glaçons.	Le bac devrait se remplir et la machine s'éteindre dans un laps de 9 à 14h. Si tel n'est pas le cas, le condenseur est peut-être sale.	Nettoyer le condenseur.
	L'évacuation du bac est peut-être obstruée.	Nettoyer l'évacuation et vérifier l'installation.
	L'aération de la machine à glaçons est peut-être obstruée.	Vérifier l'installation.
	La valve de gaz chaud ne fonctionne pas correctement, ce qui génère une faible production de glace.	Remplacer la valve de gaz chaud.
	Le pulvérisateur est partiellement bouché, ce qui génère une faible production de glace.	Nettoyer le pulvérisateur, voir la section « Nettoyer l'intérieur ».
	Buses obstruées par la glissière	Ajuster la position de la glissière.
	L'eau est de mauvaise qualité. Quelque chose bloque le tuyau d'eau; donc, la pression dans le pulvérisateur est moindre.	Utiliser un appareil de filtrage en face de l'entrée d'eau de la machine.
	La température de l'eau et la température ambiante sont élevées, ou l'appareil est proche d'une source de chaleur.	Vérifier l'installation.

De l'eau s'écoule de l'appareil.	De l'eau tombe au sol lors de l'ouverture de la porte pour récolter les glaçons dans le bac de récolte.	Condensation normale sur la porte. De plus, l'eau se mélange aux glaçons. Retirer le bac avec précaution.
	Le tuyau d'alimentation en eau fuit.	Serrer les raccords. Voir « Branchement de l'arrivée d'eau ».
	L'écrou de la sortie d'évacuation fuit.	Serrer l'écrou.
	Le tuyau de l'évacuation fuit.	Serrer les raccords. Voir « Branchement de l'évacuation ».
Le corps de la machine est électrifié	La fiche de mise à la terre n'est pas présente dans la prise murale.	Utiliser une prise murale conforme aux normes pour le raccord à la terre.
	Il y a une déperdition de courant.	Ajuster, rebrancher ou remplacer les câbles.
Du calcaire apparaît souvent dans la machine.	L'eau est trop dure.	Installer un appareil d'adoucissement de l'eau en face de l'arrivée d'eau.
Les glaçons récoltés sont mal formés.	Le pulvérisateur est bouché.	Nettoyez-le; voir « Nettoyer l'intérieur ».
Les glaçons sont mal formés et sont blancs sur le dessus.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Vérifier que la pression de l'arrivée d'eau est inférieure à 14,5 psi (0,1 MPa).
		Vérifier si l'arrivée d'eau ou le filtre sont obstrués.
		Vérifier s'il n'y a pas de fuite du réservoir d'eau.
		Vérifier si la valve d'entrée d'eau est obstruée.
	Le pulvérisateur est partiellement bouché.	Nettoyez-le; voir « Nettoyer l'intérieur ».
	La pression dans le pulvérisateur est faible.	Vérifier la qualité de l'eau. Le tuyau d'eau est peut-être bouché.
Bruits pendant le fonctionnement	Les pieds ne sont pas nivelés et verrouillés.	Niveler et verrouiller les pieds. Voir « Réglage de l'inclinaison ».
	Certains bruits sont normaux.	Voir la section « Bruits normaux ».
Le capteur de bac plein ne fonctionne pas.	Le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué.	Nettoyer le tuyau, voir « Nettoyage du générateur de glace » dans le manuel d'entretien et d'utilisateur.
La récolte de glace est difficile	L'arrivée d'eau est fermée.	Ouvrez le robinet de l'arrivée principale d'eau
	La température ambiante et celle de l'eau sont trop basses.	Ajuster la température.
L'indicateur lumineux indique que l'appareil est allumé, mais la machine ne fonctionne pas.	Le fusible a sauté.	Remplacer le fusible.
	Le bac de récolte est rempli de glaçons.	Enlever quelques glaçons; s'assurer que le capteur n'est pas pris dans la glace.

Le système de production de glace s'arrête brusquement lors de la production de glace.	Le courant est coupé.	Rebrancher le câble d'alimentation.
	La température de la pièce dépasse les valeurs préconisées.	Couper le courant et laisser la machine à glaçons débranchée jusqu'à ce que la température retourne dans la fourchette normale.
	Le fusible a sauté.	Remplacer le fusible.
	La tension d'alimentation est trop faible.	Ajouter un manostat.
	La grille d'aération est obstruée.	Enlever ce qui obstrue la grille
Les glaçons sont trop gros.	La température ambiante et celle de l'eau sont trop basses.	Ajuster la température.



Testé et certifié conforme aux normes NSF 12 par NSF International



MAXXICE

3355 Enterprise Avenue, Suite 160 Weston, Florida 33331

Tel: 954-202-7419 - Fax: 954-202-7337